

DM1111
Audio Baby Monitor
Enhanced Range



EN	2	FR	50
DE	18	IT	66
Es	34	PT	82

vtech[®]
Quick start guide

DM1111

Audio Baby Monitor

Enhanced Range



vtech®

Quick start guide

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Frequency control	Crystal controlled PLL synthesizer
Transmit frequency	Baby unit: 1881 - 1897 MHz Parent unit: 1881 - 1897 MHz Maximum power used by the transmitter: 0.25W (250 mW)
Channels	10
Nominal effective range	Actual operating range may vary according to environmental conditions at the time of use.
Power requirements	Parent unit: 2 x 1.2V AAA size 400mAh Ni-MH, Ni-battery Baby unit power adapter: Output: 6VDC 450mA Parent unit power adapter: Output: 6VDC 450mA



Specifications are subject to change without notice.
© 2023 Vtech Telecommunications Ltd.
All rights reserved. 07/23. DM1111_SNOM_EN_QSG_V4



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

The applied nameplate is located at the bottom of the baby unit's base.

When using your equipment, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury, including the following:

- Follow all warnings and instructions marked on the product.
- Adult setup is required.
- CAUTION:** Do not install the baby unit at a height above 2 metres.
- This product is intended as an aid. It is not a substitute for responsible and proper adult supervision and should not be used as such.
- This product is not intended for use as a medical monitor.
- Do not use this product near water. For example, do not use it next to a bath tub, wash bowl, kitchen sink, laundry tub or swimming pool, or in a wet basement or shower.
- CAUTION:** Use only the battery provided. There may be a risk of explosion if a wrong type of battery is used for the parent unit. The battery cannot be subjected to high or low extreme temperature and low air pressure at high altitude during use, storage or transportation. Disposal of battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting or the battery can result in an explosion. Leaving the battery in an extremely high temperature surrounding environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. Battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. Dispose of used battery according to the instructions.
- Use only the adapters included with this product. Incorrect adapter polarity or voltage can seriously damage the product.
- Use only the adapters and battery listed below.



Power adapter information:
Parent unit and baby unit output:
6VDC 450mA
Ten Pao Industrial Co., Ltd.
Model: S003ATV0600045 (EU);
S003ATB0600045 (UK).



Rechargeable batteries information:
2 x 1.2V AAA size 400mAh NiMH
Corun - KH-AAA400.

- The power adapters are intended to be correctly oriented in a vertical or floor mount position. The prongs are not designed to hold the plug in place if it is plugged into a ceiling, under-the-table or cabinet outlet.
- For pluggable equipment, the socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
- Do not cut off the power adapters to replace them with other plugs, as this causes a hazardous situation.
- Do not allow anything to rest on the power cords. Do not install this product where the cords may be walked on or crimped.
- This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply in your home, consult your dealer or local power company.
- Do not overload wall outlets or use an extension cord.
- Do not place this product on an unstable table, shelf, stand or other unstable surfaces.
- This product should not be placed in any area where proper ventilation is not provided. Slots and openings in the back or bottom of this product are provided for ventilation. To protect them from overheating, these openings must not be blocked by placing the product on a soft surface such as a bed, sofa or rug. This product should never be placed near or over a radiator or heat register.
- Never push objects of any kind into this product through the slots because they may touch dangerous voltage points or create a short circuit. Never spill liquid of any kind on the product.
- To reduce the risk of electric shock, do not disassemble this product, but take it to an authorized service facility. Opening or removing parts of the product other than specified access doors may expose you to dangerous



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

voltages or other risks. Incorrect reassembling can cause electric shock when the product is subsequently used.

21. You should test the sound reception every time you turn on the units or move one of the components.
22. Periodically examine all components for damage.
23. There is a very low risk of privacy loss when using certain electronic devices, such as baby monitors, cordless telephones, etc. To protect your privacy, make sure the product has never been used before purchase, reset the baby monitor periodically by powering off and then powering on the units, and power off the baby monitor if you will not use it for some time.
24. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
25. The product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Cautions

1. Use and store the product at a temperature between 0°C and 40°C.
2. Do not expose the product to extreme cold, heat or direct sunlight. Do not put the product close to a heating source.
3. Batteries should not be exposed to excessive heat such as bright sunshine or fire.
4.  Warning—Strangulation Hazard—Children have STRANGLED in cords. Keep this cord out of the reach of children (more than 3 ft (0.9 m) away). Do not remove this tag. 
5. Never place the baby unit(s) inside the baby's cot or playpen. Never cover the baby unit(s) or parent unit with anything such as a towel or a blanket.
6. Other electronic products may cause interference with your baby monitor. Try installing your baby monitor as far away from these electronic devices as possible:

wireless routers, radios, cellular telephones, intercoms, room monitors, televisions, personal computers, kitchen appliances and cordless telephones.

Precautions for users of implanted cardiac pacemakers

Cardiac pacemakers (applies only to digital cordless devices):

Wireless Technology Research, LLC (WTR), an independent research entity, led a multidisciplinary evaluation of the interference between portable wireless devices and implanted cardiac pacemakers. Supported by the U.S. Food and Drug Administration, WTR recommends to physicians that:

Pacemaker patients

- Should keep wireless devices at least six inches from the pacemaker.
- Should NOT place wireless devices directly over the pacemaker, such as in a breast pocket, when it is turned ON.

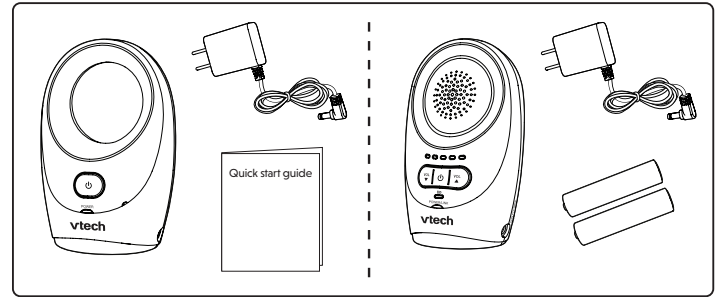
WTR's evaluation did not identify any risk to bystanders with pacemakers from other persons using wireless devices.

Electromagnetic fields (EMF)

This VTech product complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user's manual, the product is safe to be used based on scientific evidence available today.



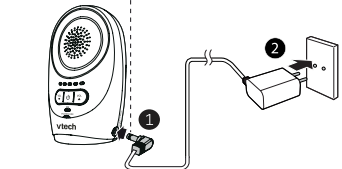
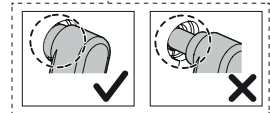
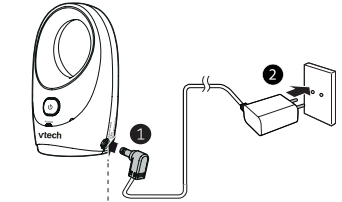
WHAT'S IN THE BOX



1 CONNECT THE BABY MONITOR

NOTES

- Use only the power adaptors supplied with this product.
- The power adaptors are intended to be correctly oriented in a vertical or floor mount position. The prongs are not designed to hold the plug in place if they are plugged into a ceiling, under-the-table or cabinet outlet.
- Make sure the parent unit, the baby unit and the power adaptor cords are out of reach of children.
- Both the baby unit and the parent unit are on once connected to the power supply.



2 CHARGE THE PARENT UNIT BATTERY

When you have connected the parent unit and installed its battery for the first time or after power outage, the parent unit powers on automatically.

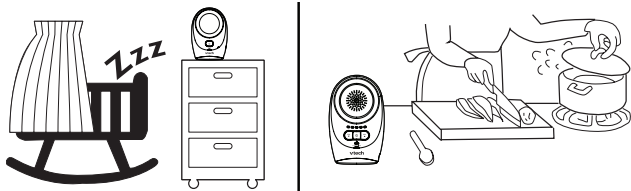
NOTES

- The parent unit battery is fully charged after 16 hours of continuous charging.
- It takes longer to charge the battery when the parent unit is turned on. To shorten the charging time, turn the parent unit off while charging.
- The standby time varies depending on the volume level you set, your actual use and the age of battery.



INSTALL BATTERIES FOR TEMPORARY USE

We recommend that you use the power adapter to power up the parent unit for normal use. If you want to move around the house with the parent unit, install the rechargeable batteries provided for temporary use.



NOTES

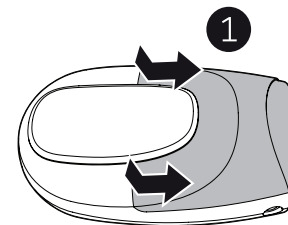
- Use only the rechargeable batteries provided (1.2V AAA 400mAh Ni-MH). If you use other kind of batteries, the performance of the baby monitor varies.
- Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (Carbon-Zinc) or rechargeable (Ni-Cad, Ni-Mh, etc) batteries.
- While you insert the batteries, make sure the polarities are correct.

- When the batteries are installed, the parent unit turns on.
- Replace the batteries when the light flashes on the parent unit, or you hear two beeps every 10 minutes.

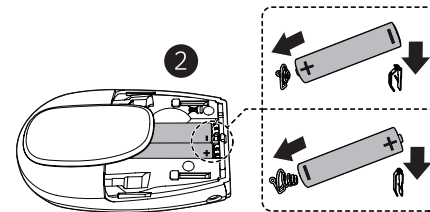
TIP

- Depending on the surroundings and other interfering factors, like lighting, objects, colours and backgrounds, the display resolution may vary. Adjust the baby unit's angle or place the baby unit at a higher level to prevent glare and a blurry display.

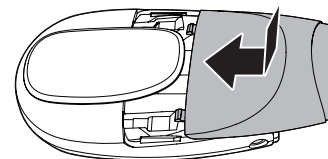
- 1 Press down on the battery compartment cover to slide it out.



- 2 Insert the rechargeable batteries into the battery compartment, according to the polarity indications (+) and (-).

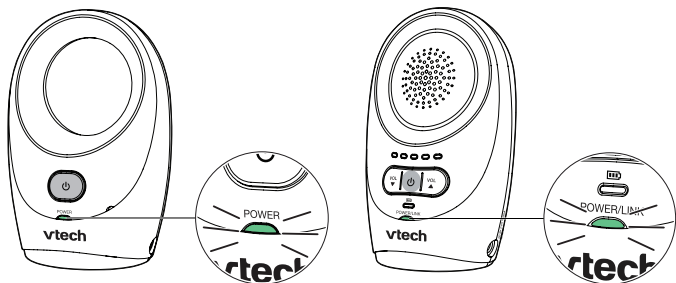


- 3 Slide the battery compartment cover until it clicks into place.



3 POWER ON THE BABY MONITOR

- 1 Press . The **POWER** light turns on.
- 2 Press and hold until the **POWER / LINK** light turns on.



4 POSITIONING THE BABY MONITOR

- 1
- 2

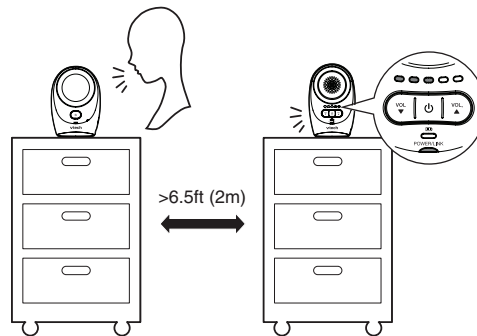
⚠ CAUTION

- The default volume of your parent unit is **Level 3**, and the maximum volume is **Level 5**. If you experience high-pitched screeching noise from your baby monitor while positioning:
 - Make sure your baby unit and parent unit are more than 2 metre apart, OR
 - Turn down the volume of your parent unit.

5 BEFORE USE

You may test the baby monitor before initial use, and at regular times thereafter.

1. Make sure your baby unit and parent unit are on.
2. Speak towards the microphone of the baby unit. You will hear the sound at the parent unit, and see the visual sound indicators light up.



⚠ CAUTION

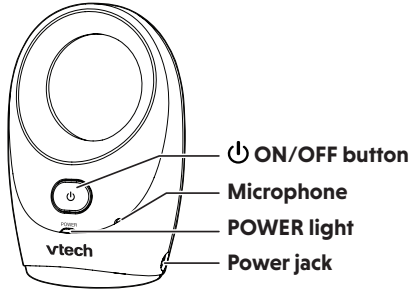
- For hearing protection, make sure the parent unit is more than 2 metres away from the baby unit. If you hear any high-pitched noise, move the parent unit further until the noise stops. You can also press on the parent unit to lower or mute the noise.

📖 NOTE

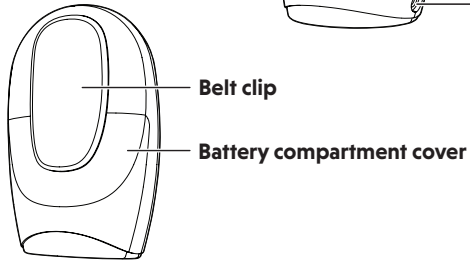
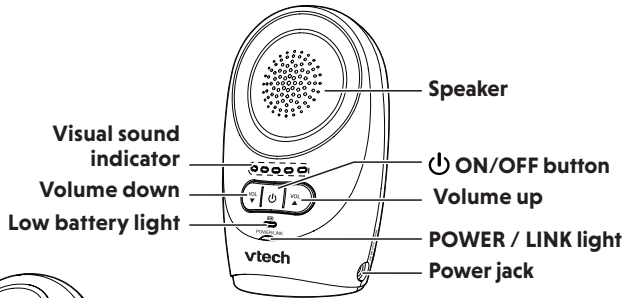
- When the **POWER/LINK** LED light flashes, move the parent unit closer to the baby unit (observe the minimum distance of 2 metres). You can also check if the baby monitor is connected to a live power socket and switched on.



OVERVIEW - BABY UNIT



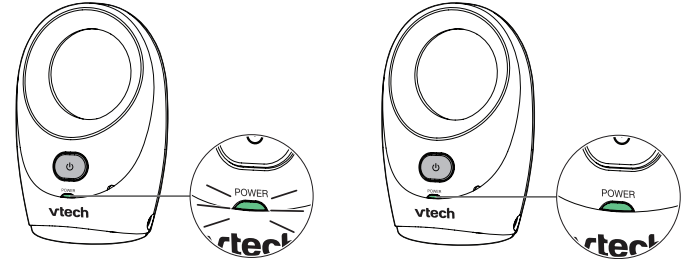
OVERVIEW - PARENT UNIT



BASIC OPERATION OF BABY MONITOR

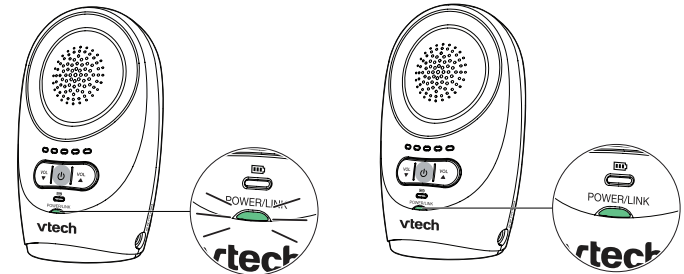
Power on or off the baby unit

- Press and hold until the **POWER** light turns on.
- Press and hold until the **POWER** light turns off.



Power on or off the parent unit

- Press and hold until the **POWER / LINK** light turns on.
- Press and hold until the **POWER / LINK** light turns off.





BASIC OPERATION OF BABY MONITOR

Adjust speaker volume

The speaker volume is preset to Level 3 on the parent unit. You can adjust to your preferred sound level..

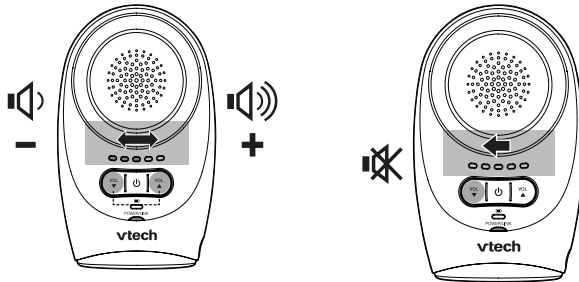
- Press ^{VOL}▼ to decrease the volume, and ^{VOL}▲ to increase the volume.

NOTE

- If you continue to press ^{VOL}▼ or ^{VOL}▲ when the volume reaches the minimum or maximum setting, the parent unit will beep twice.

To mute the speaker volume:

- Press ^{VOL}▼ repeatedly until the volume reaches the minimum.



NOTES

- When the parent unit is in mute, the visual sound indicator will still indicate the sound detected from the baby unit.
- To unmute, press ^{VOL}▲ repeatedly until it reaches your desired volume.



BASIC OPERATION OF BABY MONITOR

Turn on or off the audio reminder

With audio reminder feature preset to on, the parent unit plays an audio reminder when it is connected to a baby unit. It reminds you to place the baby unit at least 3 feet (1 meter) away from your baby, and keep the cords out of the reach of children.

- Press and hold ^{VOL}▼ for 8 seconds when the parent unit is not in use. The visual sound indicators flashes for 3 times. The audio reminder is disabled.
- Press and hold ^{VOL}▲ for 8 seconds when the parent unit is not in use. The visual sound indicators flashes for 3 times. The audio reminder is enabled.

NOTES

- You can press ^{VOL}▼ or ^{VOL}▲ to adjust or mute the volume when the parent unit is playing the reminder.
- If the speaker volume of the parent unit is turned off, it will resume to the default volume level when the parent unit plays the reminder.



BABY MONITOR LIGHTS AND TONES

Parent unit light indicator

POWER / LINK



POWER / LINK light

- Lights off when the parent unit is off.
- Lights on in green when the parent unit is on and linked to the baby unit.
- Flashes in green when there is no link between the baby unit and parent unit, or when the parent unit is out of range from the baby unit.



Visual sound indicator

The visual sound indicator has two functions. One is to show the sound level detected by the baby unit. The other one is to show the volume level during speaker volume setting.



Sound level detected by the baby unit

- One to three green lights indicate a moderate sound level detected by the baby unit.
- Additional red lights indicate a higher sound level detected by the baby unit (e.g. baby crying loudly).



Speaker volume level

- One to three green lights indicate **Level 1** to **Level 3** of the speaker volume setting.
- Additional red lights indicate **Level 4** to **Level 5** of the speaker volume setting.



Flashes in red when the battery is low.



BABY MONITOR LIGHTS AND TONES

Baby unit light indicator

POWER



POWER light

- Lights off when the baby unit is off.
- Lights on in green when the baby unit is on.

Parent unit alert tones

Low battery tone

- Beeps twice every 10 minutes when the battery is low.

Out of range tone

- Beeps three times every 30 seconds when there is no link between the baby unit and parent unit, or when the parent unit is out of range from the baby unit.

DECLARATION OF CONFORMITY

This product is intended for use within Europe.

This equipment complies with the essential requirements for the Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment Directive 2014/53/EU.

VTech Telecommunications Ltd. hereby declares that this Safe & Sound Audio Baby Monitor DM1111 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.



The Declaration of Conformity for the DM1111 is available at www.vtech.com/rtte-directive.

ADULT SUPERVISION

- This baby monitor should be used as an aid and proper adult supervision is required.
- Do not place the baby unit inside the crib or playpen.
- As for children's safety, touch or play with the baby monitor and all the accessories are not allowed. THIS IS NOT A TOY.

DISPOSAL OF BATTERIES AND PRODUCT



The crossed-out wheellie bin symbols on products and batteries, or on their respective packaging, indicates they must not be disposed of in domestic waste as they contain substances that can be damaging to the environment and human health.



The chemical symbols Hg, Cd or Pb, where marked, indicate that the battery contains more than the specified value of mercury (Hg), cadmium (Cd) or lead (Pb) set out in Battery Directive (2006/66/EC).

The solid bar indicates that the product was placed on the market after 13th August, 2005.



Help protect the environment by disposing of your product or batteries responsibly.

PRODUCT WARRANTY



CUSTOMER SERVICE AND WARRANTY

IMPORTANT

Please retain the receipt as proof of purchase.

Customer service

You are the owner of a quality product from VTech®, manufactured with care and under strict quality controls.

The warranty does not cover the following:

- Damage to the product due to improper use.
- Damage caused by failure to observe the operating instructions.
- Unauthorised repairs or modifications to the product.
- Faulty batteries or damage caused by battery leakage.
- Damage caused by defective or ineffective packaging used in transit or damage caused during transportation.
- Damage to the LCD display.

If you have any questions, please contact our Customer Service:

www.vtechphones.eu

Importer: SNOM Technology GmbH

Arosler Allee 66, 13407, Berlin, Germany

Manufacturer: VTech Telecommunications Ltd.

23/F., Tai Ping Industrial Centre, Block 1, 57 Ting Kok Road, Tai Po, Hongkong

DM1111

Babyphone mit erweitertem Wirkungsbereich



vtech®

Schnellstart-Anleitung

TECHNISCHE DATEN

Frequenzsteuerung	Quarzgesteuerter PLL-Synthesizer
Übertragungs- frequenz	Babyeinheit: 2406 - 2475 MHz Elterneinheit: 2406 - 2475 MHz Maximale Leistung des Senders: 0,25 W (250 mW)
Kanäle	10
Nomineller Wirkungsbereich	Der tatsächliche Wirkungsbereich kann abhängig von den Umweltbedingungen bei der Verwendung variieren.
Anschlusswerte	Elterneinheit: 2 x 1,2 V NiMH-Akku (wiederaufladbar), Typ AAA, 400 mAh Netzteil für die Babyeinheit: Ausgang: 6 V DC, 450 mA Netzteil für die Elterneinheit: Ausgang: 6 V DC 450 mA



Die Spezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden.
© 2023 VTech Telecommunications Ltd.
Alle Rechte vorbehalten. 07/23. DM1111_SNOM_DE_QSG_V5



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Das Typenschild befindet sich unten an der Basis der Babyeinheit.

Bei der Verwendung unserer Geräte sollten stets grundlegende Sicherheitsmaßnahmen beachtet werden, um Gefährdung durch Feuer, Stromschläge oder Verletzungen zu vermeiden. Dazu zählen:

1. Beachten Sie alle Warnungen und Anweisungen, die auf dem Produkt angegeben sind.
2. Die Einrichtung muss durch einen Erwachsenen erfolgen.
3. VORSICHT: Installieren Sie die Babyeinheit auf einer Höhe von nicht mehr als 2 Metern.
4. Dieses Produkt dient als Hilfsmittel. Es stellt keinen Ersatz für eine verantwortungsvolle und ordnungsgemäße Aufsicht durch einen Erwachsenen dar und sollte nicht als solche verwendet werden.
5. Dieses Produkt ist nicht für den Einsatz als medizinische Überwachung vorgesehen.
6. Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser. Verwenden Sie es beispielsweise nicht nebeneiner Badewanne, einer Waschkübel, einem Waschbecken, einer Waschwanne, einem Schwimmbad oder in einem nassen Keller oder einer Dusche.
7. VORSICHT: Nutzen Sie nur die mitgelieferten Akkus. Wenn in der Elterneinheit der falsche Batterietyp verwendet wird, kann Explosionsgefahr bestehen. Der Akku soll während des Gebrauchs, der Lagerung oder des Transports keinen extrem hohen oder extrem niedrigen Temperaturen oder niedrigem Luftdruck (in großer Höhe) ausgesetzt werden. Entsorgung des Akkus in Feuer oder heißem Ofen oder durch Quetschen oder Zerschneiden kann zu seiner Explosion führen. Lagerung oder Verwendung des Akkus in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen kann zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen. Setzen Sie den Akku nie extrem niedrigem Luftdruck (in großer Höhe) aus, da auch dies zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen kann. Entsorgung gebrauchter Akkus und Batterien immer gemäß den entsprechenden rechtlichen Anweisungen.
8. Verwenden Sie nicht dieses Produkt nur die mitgelieferten Netzteile. Eine falsche Netzteilpolarität oder -spannung kann schwere Schäden am Gerät verursachen.
9. Verwenden Sie nur die unten aufgeführten Netzteile und Akkus.



Technische Daten der kompatiblen Netzteile:

Elterneinheit und Babyeinheit:
6 V DC, 450 mA

Ten Pao Industrial Co., Ltd.
Modell: S003ATV0600045 (EU);
S003ATB0600045 (UK).



Technische Daten der kompatiblen wiederaufladbaren Akkus:

2 x 1,2 V NiMH-Akku, Typ AAA, 400 mAh
Corun KH-AAA400.

10. Die Netzteile sind für eine ordnungsgemäße Platzierung in einer vertikalen oder Bodensteckdose vorgesehen. Die Kontaktstifte sind dafür nicht geeignet, den Stecker in einer Steckdose an der Decke, unter dem Tisch oder in einem Schrank zu halten.
11. Bei Geräten mit Netzteil oder Anschlusskabel sollte der Stecker in der Nähe des Geräts und an einer leicht zugänglichen Stelle eingesteckt werden.
12. Ziehen Sie den Stecker des Geräts aus der Steckdose, bevor Sie es reinigen. Verwenden Sie keine flüssigen oder Sprühreiniger. Verwenden Sie einen feuchten Lappen für die Reinigung.
13. Modifizieren Sie Netzteileneile (z.B. durch Abschneiden und Umtauschen der Hohlstecker), da dadurch eine Verletzungsgefahr besteht.
14. Legen oder stellen Sie keine Gegenstände auf die Stromkabel. Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, an denen auf die Kabel getreten oder die Kabel gequetscht werden könnten.
15. Dieses Produkt sollte nur über die Art von Stromquelle betrieben werden, die auf dem Typenschild angegeben ist. Wenn Sie nicht sicher sind, welche Stromversorgung in Ihrem Zuhause vorliegt, wenden Sie sich an Ihren Händler oder örtlichen Energieversorger.
16. Überlasten Sie Steckdosen nicht und verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
17. Stellen Sie dieses Produkt nicht auf einem wackeligen Tisch, Regal, Ständer oder anderen ungeeigneten Oberflächen auf.
18. Dieses Produkt sollte nicht an Orten ohne ordnungsgemäße Belüftung aufgestellt werden. Die Schlitz- und Öffnungen an der Rück- oder Unterseite dieses Produkts dienen der Belüftung. Um Überhitzung zu vermeiden, dürfen diese Öffnungen nicht blockiert werden, indem das Produkt auf einer weichen Oberfläche wie einem Bett, Sofa oder Teppich aufgestellt wird. Dieses Produkt sollte niemals neben oder über einer Heizung oder einem Heizgitter aufgestellt werden.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

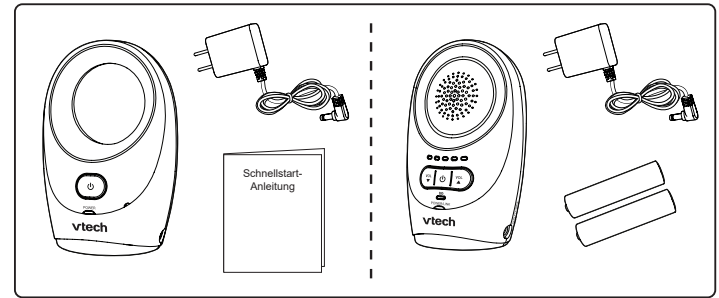
19. Stecken Sie niemals irgendwelche Gegenstände durch die Öffnungen in das Gerät hinein – sie könnten unter Spannung stehende Teile berühren oder gefährliche Kurzschlüsse verursachen. Verschütten Sie niemals irgendwelche Flüssigkeiten auf das Gerät.
 20. Um das Risiko von Stromschlägen zu reduzieren, nehmen Sie dieses Produkt nicht auseinander, sondern bringen Sie es zu einer autorisierten Servicewerkstatt. Das Öffnen oder Entfernen von Teilen des Produkts (abgesehen von den vorgesehenen Öffnungsklappen) kann Sie gefährlichen Spannungen oder anderen Risiken aussetzen. Das falsche Neuzusammensetzen kann bei der folgenden Inbetriebnahme zu Stromschlägen führen.
 21. Sie sollten den Tonempfang bei jeder Inbetriebnahme oder Bewegung der Einheiten prüfen.
 22. Prüfen Sie regelmäßig alle Bestandteile auf Schäden.
 23. Bei Verwendung bestimmter elektronischer Geräte wie Babyphones, schnurlose Telefone usw. besteht ein sehr geringes Risiko einer Verletzung Ihrer Privatsphäre. Um Ihre Privatsphäre zu schützen, stellen Sie sicher, dass Ihr Produkt vor dem Kauf nie verwendet worden ist. Setzen Sie den Babyphone regelmäßig durch Ausschalten und dann zurück durch Einschalten zurück, und schalten Sie die Geräte aus, wenn Sie es nicht vor haben, sie in der näheren Zukunft wieder zu benutzen.
 24. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
 25. Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelhaften Erfahrungen und Kenntnissen gedacht, sofern sie nicht von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen wurden.
- ⚠️ Warnung – STRANGULIERUNGSGEFAHR! Kinder können sich mit Netzkabeln STRANGULIEREN. Bewahren Sie die Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf (mehr als 90 cm entfernt). Dieses Etikett bitte am Produkt belassen.
5. Stellen oder installieren Sie Babyeinheit(-en) niemals ins Kinderbettchen oder den Laufstall des Kindes. Bedecken Sie die Babyeinheit(-en) oder Elterneinheit niemals mit einer Decke oder ähnlichem.
6. Andere elektronische Produkte können Störungen Ihres Babyphones verursachen. Versuchen Sie, Ihr Babyphone so weit wie möglich von folgenden elektronischen Geräten fern zu halten: Kabellose Router, Radios, Mobiltelefone, Gegensprechanlagen, Überwachungskameras, Fernsehgeräte, PCs, Küchengeräte und Schnurlostelefone.
- Vorsichtsmaßnahmen für Patienten mit Herzschrittmacher
- Herzschrittmacher (die folgende Vorsichtsmaßnahmen gelten nur für digitale schnurlose Geräte):
- Wireless Technology Research, LLC (WTR), eine unabhängige Forschungsorganisation, führt eine multidisziplinäre Bewertung der Interferenz zwischen tragbaren drahtlosen Geräten und implantierten Herzschrittmachern durch. Zusammen mit der amerikanischen FDA (Food & Drug Administration), empfiehlt WTR Ärzten wie folgt:
- Patienten mit Herzschrittmacher
- Halten Sie drahtlose Geräte mindestens 15 cm vom Herzschrittmacher entfernt.
 - Halten Sie eingeschaltete drahtlose Geräte NIEMALS direkt über den Herzschrittmacher, z. B. in eine Brusttasche.

Die von WTR durchgeführte Forschung fand kein Beweis für ein Risiko für Patienten mit Herzschrittmachern gegenüber anderen Personen, die sich in der Nähe befinden während sie drahtlose Geräte verwenden.

Elektromagnetische Felder (EMF)

Dieses Produkt von Vtech entspricht allen Normen für elektromagnetische Felder (EMF). Bei den heute verfügbaren wissenschaftlichen Erkenntnissen, stellt Ordnungsgemäße Verwendung dieses Produktes gemäß den in diesem Benutzerhandbuch enthaltenen Anweisungen keine Gefahr dar.

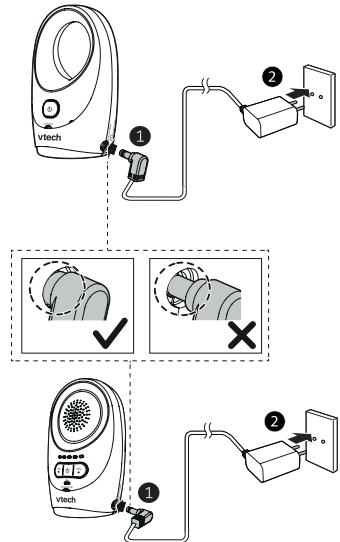
WAS IST IM PAKET



1 BABYPHONE VERBINDEN

HINWEISE

- Verwenden Sie mit diesem Produkt nur die mitgelieferten Netzteile.
- Die Netzteile sind für eine ordnungsmäßige Platzierung in einer vertikalen oder Bodensteckdose vorgesehen. Die Stifte sind nicht geeignet, den Stecker in einer Steckdose an der Decke, unter einem Tisch oder in einem Schrank zu halten.
- Stellen Sie sicher, dass sich die Kabel der Elterneinheit, der Babyeinheit und der Netzteile außerhalb der Reichweite von Kindern befinden.
- Sowohl die Babyeinheit als auch die Elterneinheit werden sich automatisch einschalten, sobald Sie sie an das Stromnetz angeschlossen haben.



BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

Warnungen

1. Verwenden und lagern Sie das Produkt bei einer Temperatur zwischen 0°C und 40°C.
2. Setzen Sie das Produkt keiner extremen Kälte, Hitze oder direkten Sonneneinstrahlung aus. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe einer Hitzequelle.
3. Batterien sollten keiner übermäßigen Hitze wie hellem Sonnenlicht oder Feuer ausgesetzt werden.

2 ELTERNEINHEIT AKKU LADEN

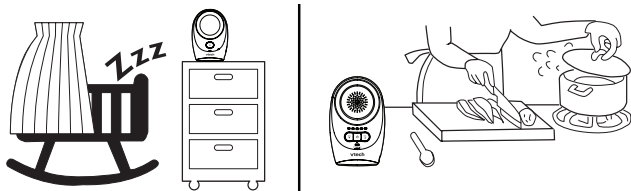
Wenn Sie die Elterneinheit angeschlossen und ihren Akku zum ersten Mal installiert haben, oder wenn Versorgung nach einem Stromausfall wieder hergestellt wird, schaltet sich die Elterneinheit automatisch ein.

HINWEISE

- Der Akku der Elterneinheit ist nach 16 Stunden ununterbrochener Aufladung vollständig aufgeladen.
- Das vollständige Aufladen des Akkus dauert länger, wenn die Elterneinheit während dieses Vorgangs eingeschaltet bleibt. Um das Aufladen zu beschleunigen, schalten Sie die Elterneinheit aus.
- Die tatsächliche Standby-Zeit hängt von der eingestellten Lautstärke, der Intensivität der Verwendung des Babyphones und dem Alter des Akkus ab.


ELTERNEINHEIT KANN VORÜBERGEHEND MIT AKKU BETRIEBEN WERDEN

Wir empfehlen, dass wenn Sie die Elterneinheit standardmäßig benutzen, bleibt sie mittels des Netzteils an das Stromnetz angeschlossen. Wenn Sie sich mit der Elterneinheit im Haus herum bewegen möchten, legen Sie die mitgelieferten Akkus ein, damit das Gerät vorübergehend auch vom Netzteil getrennt funktionieren kann.



HINWEISE

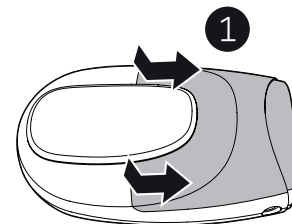
- Nutzen Sie nur die mitgelieferten Akkus (NiMH 1,2 V, Typ AAA, 400 mAh). Verwendung anderer Arten von Akkus oder Batterien kann die Leistung des Babyphones beeinflussen.
- Mischen Sie niemals alte und neue Batterien und Akkus. Verwenden Sie keine Alkalibatterien mit Standardbatterien (Kohle-Zink-Batterien) zusammen. Mischen Sie auch unterschiedliche Akkus (Ni-Cad, Ni-Mh usw.) nicht.

- Achten Sie beim Einlegen der Akkus auf die richtige Polarität.
- Sobald die Batterien eingelegt sind, schaltet sich die Elterneinheit ein.
- Ersetzen Sie die Batterien, wenn die LED  an der Elterneinheit blinkt, oder wenn Sie alle 10 Minuten zwei Pieptöne hören.

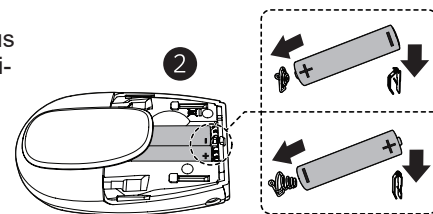
TIPP

- Je nach Umgebung und anderen Einflussfaktoren wie Beleuchtung, Gegenständen, Farben und Hintergründen kann die Bildschirmauflösung variieren. Passen Sie den Winkel der Babyeinheit an oder stellen Sie sie höher auf, um Blendung oder ein unscharfes Display zu vermeiden.

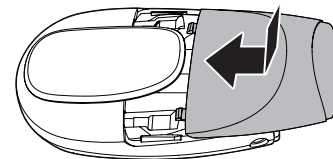
- 1 Drücken Sie den Batteriefachdeckel und ziehen Sie ihn heraus.




- 2 Legen Sie die Akkus entsprechend den Polaritätsangaben (+) und (-) in das Batteriefach ein.

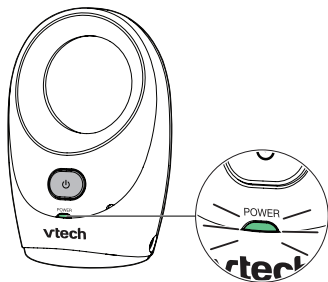



- 3 Schieben Sie den Batteriefachdeckel zurück bis er einrastet.

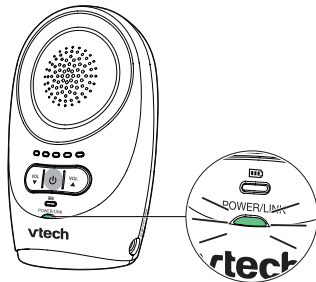


3 BABYPHONE EINSCHALTEN

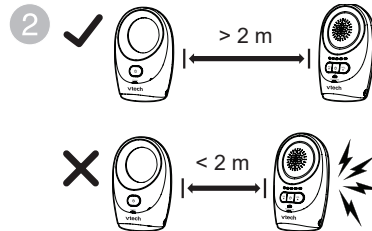
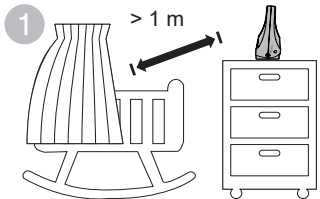
- 1 Drücken Sie . Die **POWER-LED** geht an.



- 2 Drücken und halten Sie die Taste  bis die **POWER / LINK-LED** aufleuchtet.



4 BABYPHONE AUFSTELLEN



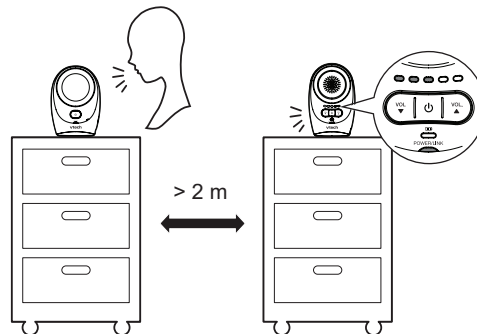
! ACHTUNG

- Die Standardlautstärke der Elterneinheit ist **Stufe 3**. Die maximale Lautstärke ist **Stufe 5**. Wenn beim Aufstellen ein hohes, schrilles Geräusch aus dem Babyphone zu hören ist:
 - Stellen Sie sicher, dass die Babyeinheit und die Elterneinheit mindestens 2 Meter voneinander getrennt sind, ODER
 - verringern Sie die Lautstärke der Elterneinheit.


5 VOR DER VERWENDUNG

Das Babyphone soll vor dem ersten Gebrauch getestet werden, und wir empfehlen, dass Sie es danach zu regelmäßigen Zeiten testen.

1. Stellen Sie sicher, dass sowohl die Babyeinheit als auch die Elterneinheit eingeschaltet sind.
2. Sprechen Sie in der Richtung des Mikrofons der Babyeinheit. Sie sollten den Ton an der Elterneinheit hören und die LEDs der visuellen Lautstärkeanzeige an der Elterneinheit sollten angehen.



! ACHTUNG

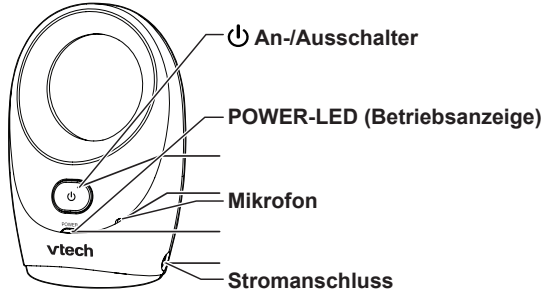
- Stellen Sie für den Gehörschutz sicher, dass die Elterneinheit mehr als 2 Meter von der Babyeinheit entfernt ist. Wenn Sie ein hohes Geräusch hören, bewegen Sie die Elterneinheit weiter von der Babyeinheit, bis das Geräusch aufhört. Sie können auch die Taste  an der Elterneinheit drücken, um das Rauschen zu reduzieren.

📖 HINWEIS

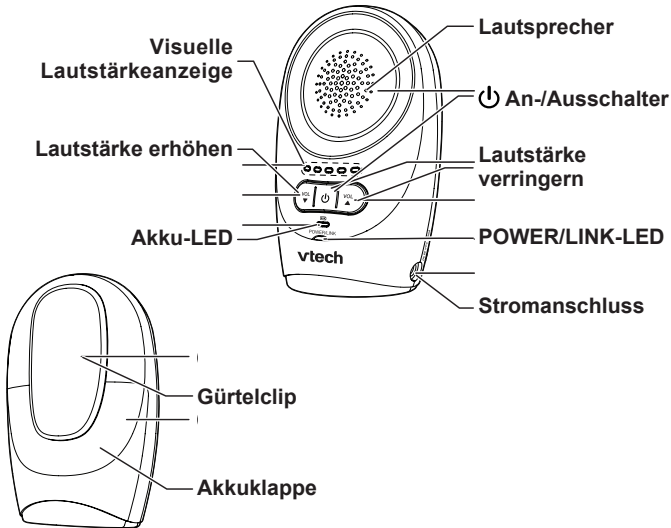
- Wenn die **POWER/LINK-LED** blinkt, bringen Sie die Elterneinheit näher an die Babyeinheit heran (beachten Sie dabei den Mindestabstand von 2 Metern). Sie können auch überprüfen, ob das Babyphone in einer funktionsfähiger Steckdose eingesteckt und eingeschaltet ist.



ÜBERBLICK: BABYEINHEIT





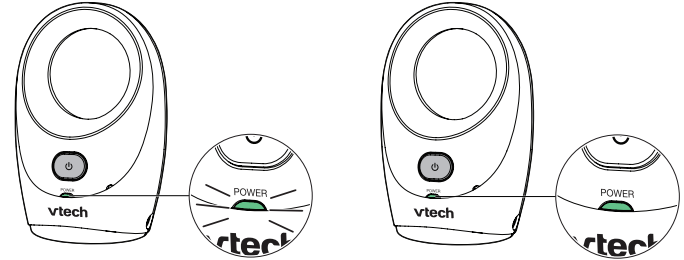
ÜBERBLICK: ELTERNEINHEIT





ERSTE SCHRITTE MIT DEM BABYPHONE

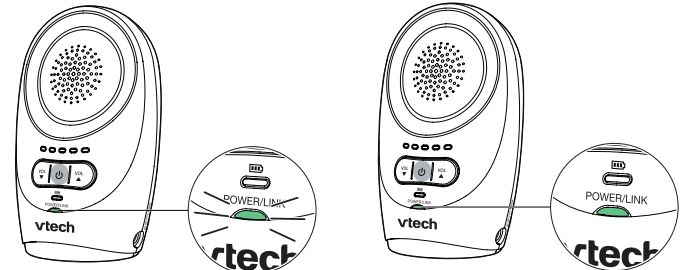
Babyeinheit ein-/ausschalten

- Drücken und halten Sie die Taste  bis die **POWER-LED** aufleuchtet.
- Drücken und halten Sie die Taste  bis die **POWER-LED** ausgeht.



Elterneinheit ein-/ausschalten

- Drücken und halten Sie die Taste  bis die **POWER / LINK-LED** aufleuchtet.
- Drücken und halten Sie die Taste  bis die **POWER / LINK-LED** ausgeht.





ERSTE SCHRITTE MIT DEM BABYPHONE

Lautstärke der Lautsprecher anpassen

Die Lautstärke des Lautsprechers der Elterneinheit ist auf Stufe 3 voreingestellt. Sie können natürlich Ihre bevorzugte Lautstärke einstellen.

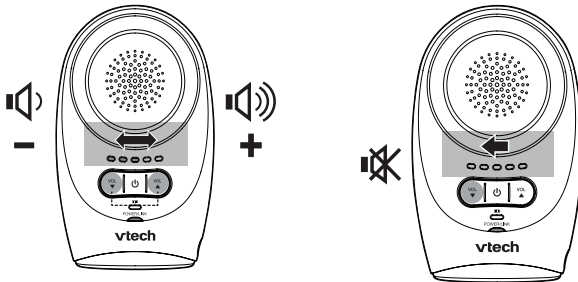
- Drücken Sie ^{VOL} ▼, um die Lautstärke zu verringern, oder drücken Sie ^{VOL} ▲, um sie zu erhöhen.

HINWEIS

- Wenn Sie weiterhin ^{VOL} ▼ oder ^{VOL} ▲ drücken, wenn die Lautstärke die minimale oder maximale Einstellung erreicht, gibt die Elterneinheit zweimal einen Piepton aus.

Um den Lautsprecher stumm zu schalten:

- Drücken Sie die Taste ^{VOL} ▼ wiederholt bis die Lautstärke vollständig reduziert wird.



HINWEISE

- Auch wenn der Lautsprecher der Elterneinheit stummgeschaltet worden ist, wird noch die visuelle Lautstärkeanzeige den von der Babyeinheit erkannten Tonpegel anzeigen.
- Um Stummschaltung aufzuheben, drücken Sie die Taste ^{VOL} ▲ wiederholt bis die Lautstärke die gewünschte Stufe erreicht.



ERSTE SCHRITTE MIT DEM BABYPHONE

Audio-Erinnerung ein- oder ausschalten

Wenn Audio-Erinnerung als eingeschaltet voreingestellt sind, sobald sich die Elterneinheit mit der Babyeinheit verbindet, spielt sie eine Erinnerung ab. Die abgespielte Nachricht erinnert, dass die Babyeinheit nicht näher als 1 Meter von Ihrem Baby entfernt aufgestellt werden soll, und dass sich alle Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern befinden müssen.

- Drücken und halten Sie die Taste ^{VOL} ▼ 8 Sekunden lang wenn die Elterneinheit nicht benutzt wird. Die visuelle Lautstärkeanzeige blinkt dreimal. Die Audio-Erinnerung wird deaktiviert.
- Drücken und halten Sie die Taste ^{VOL} ▲ 8 Sekunden lang wenn die Elterneinheit nicht benutzt wird. Die visuelle Lautstärkeanzeige blinkt dreimal. Die Audio-Erinnerung wird aktiviert.

HINWEISE

- Während die Erinnerung abgespielt wird, kann die Lautstärke mit den Tasten ^{VOL} ▼ und ^{VOL} ▲ angepasst oder stummgeschaltet werden.
- Wenn Sie die Lautstärke des Lautsprechers an der Elterneinheit früher stummgeschaltet haben, wird die Lautstärke zurück zur voreingestellten Stufe gesetzt wenn die Elterneinheit die Erinnerung abspielt.

LED an der Elterneinheit

POWER / LINK



POWER / LINK-LED

- Geht aus sobald die Elterneinheit ausgeschaltet wird.
- Leuchtet grün, wenn die Elterneinheit eingeschaltet und mit der Babyeinheit verbunden ist.
- Blinkt grün, wenn keine Verbindung zwischen der Babyeinheit und der Elterneinheit besteht, oder wenn die Elterneinheit sich außerhalb der Reichweite der Babyeinheit befindet.



Visuelle Lautstärkeanzeige

Die visuelle Lautstärkeanzeige dient zwei Zwecken. Ihre Hauptaufgabe ist, den von der Babyeinheit erkannten Geräuschpegel an der Elterneinheit anzuzeigen. Während Sie die Lautstärke des Lautsprechers einstellen, zeigen die LEDs der Lautstärkeanzeige auch die momentan eingestellte Lautstärkestufe.



Von der Babyeinheit erkannter Geräuschpegel



- Ein bis drei grüne LEDs bedeuten, dass die Babyeinheit einen moderaten Tonpegel erkannt.
- Die zusätzliche rote LEDs verweisen auf einen höheren Schallpegel (z.B. wenn das Kind laut weint).



Lautstärkestufen



- Ein bis drei grüne LEDs entsprechen der **Stufen 1 bis 3** der Lautsprecherlautstärke.
- Zusätzliche roten LEDs entsprechen der **Lautstärkestufen 4 bis 5**.

Blinkt rot wenn der Akku fast leer ist.



LED an der Babyeinheit

POWER



POWER-LED (Betriebsanzeige)

- Geht aus sobald die Babyeinheit ausgeschaltet wird.
- Aufleuchtet sobald die Babyeinheit eingeschaltet wird.

Warntöne der Elterneinheit

Warnton bei niedrigem Batteriestand

- Zwei Pieptöne alle 10 Minuten bedeuten, dass der Akku schwach ist.

Außer-Reichweite-Warnton

- Drei Pieptöne alle 30 Sekunden bedeuten, dass keine Verbindung zwischen der Babyeinheit und der Elterneinheit besteht, oder dass die Elterneinheit sich außerhalb der Reichweite der Babyeinheit befindet.

AUFSICHT DURCH ERWACHSENE

- Dieses Babyphone darf nur als Hilfsmittel verwendet werden. Eine ordnungsgemäße Aufsicht durch Erwachsene ist immer erforderlich.
- Stellen Sie die Babyeinheit nicht ins Kinderbettchen oder den Laufstall des Kindes.
- Im Sinne der Sicherheit von Kindern ist das Berühren oder Spielen mit dem Babyphone und sämtlichem Zubehör für Kinder nicht gestattet. **DIESES GERÄT IST KEIN SPIELZEUG.**

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Produkt ist für den Einsatz innerhalb Europas vorgesehen.

Dieses Produkt entspricht den wesentlichen Bedingungen der Richtlinie über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen 2014/53/EU.

VTech Telecommunications Ltd. erklärt hiermit, dass dieses digitale Babyphone DM1111 die wesentlichen Bedingungen und gültigen Vorschriften von Direktive 2014/53/EU einhält.



Die Konformitätserklärung für das DM1111 ist unter www.vtech.com/rtte-directive.

ENTSORGUNG VON BATTERIEN, AKKUS UND GERÄTEN



Das durchgestrichene Mülltonnensymbol auf Geräten und Batterien bzw. der Verpackung bedeutet, dass diese Artikel nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen, da sie Materialien enthalten, die schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sind.



Die chemischen Symbole Hg, Cd oder Pb weisen ggf. darauf hin, dass die Batterie (der Akku) mehr als die in der Batterieverordnung (2006/66/EG) vorgeschriebene Menge an Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) oder Blei (Pb) enthalten.

Die ausgefüllte Leiste weist darauf hin, dass das Produkt nach dem 13. August 2005 auf den Markt gebracht wurde.

Helfen Sie mit, die Umwelt zu schützen – entsorgen Sie Ihre Geräte und Batterien verantwortungsbewusst.

KUNDENSERVICE UND GARANTIE



KUNDENDIENST UND GARANTIE

WICHTIG

Bewahren Sie den Kassenbeleg als Kaufnachweis auf.

Kundendienst

Sie sind der Besitzer eines Qualitätsprodukts von VTech®, das mit Sorgfalt und unter strengen Qualitätskontrollen hergestellt wurde.

Folgende Punkte werden von der Garantie nicht abgedeckt:

- Beschädigung des Produkts durch unsachgemäßen Gebrauch.
- Unbefugte Reparaturen oder Änderungen am Produkt.
- Durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung verursachte Schäden.
- Fehlerhafte Akkus oder durch Auslaufen der Akkus verursachte Schäden.
- Durch mangelhafte oder unwirksame Transportverpackungen verursachte Schäden oder Transportschäden.
- Beschädigung des LCD-Displays.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst:

www.vtechphones.eu

Importeur: SNOM Technology GmbH.

Arosor Allee 66, 13407, Berlin.

Hersteller: VTech Telecommunications Ltd.

23/F., Tai Ping Industrial Centre, Block 1, 57 Ting Kok Road, Tai Po, Hongkong.

Monitor para bebés con alcance mejorado



vtech®

Guía de inicio rápido

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Control de frecuencia	Sintetizador PLL controlado por cristal
Frecuencia de transmisión	Unidad para el bebé: 2406 - 2475 MHz Unidad parental: 2406 - 2475 MHz Potencia máxima utilizada por el transmisor: 0,25 W (250 mW)
Canales	10
Alcance efectivo nominal	El alcance de funcionamiento real puede variar según las condiciones ambientales en el momento de su uso.
Requisitos de energía	Batería recarg. de la unidad parental: 2 x 1,2 V AAA tamaño 400 mAh Ni-MH, Adaptador de corriente de la unidad para el bebé: salida: 6 VCC 450 mA Adaptador de corriente de la unidad parental: salida: 6 VCC 450 mA



Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

© 2023 VTech Telecommunications Ltd.

Todos los derechos reservados. 07/23. DM1111_SNOM_ES_QSG_V5



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

La placa de identificación utilizada se encuentra en la parte inferior de la base de la unidad para el bebé. Al utilizar el equipo, debe seguir siempre las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones, incluyendo:

1. Siga todas las advertencias e instrucciones señaladas en el producto.
2. Se requiere instalación realizada por un adulto.
3. PRECAUCIÓN: No instale la unidad para el bebé a una altura superior a 2 metros.
4. Este producto ha sido diseñado como una ayuda. No es un sustituto de la supervisión responsable y adecuada de un adulto y no debe utilizarse como tal.
5. Este producto no está destinado a ser utilizado como un monitor médico.
6. No utilice este producto cerca del agua. Por ejemplo, no lo utilice junto a la bañera, el lavabo, el fregadero de la cocina, la lavandería o la piscina, ni en un sótano o ducha húmedos.
7. PRECAUCIÓN: utilice únicamente la batería suministrada. Puede haber riesgo de explosión si se utiliza un tipo de batería incorrecto para la unidad parental. La batería no puede ser sometida a temperaturas extremas altas o bajas y a baja presión atmosférica a gran altura durante su uso, almacenamiento o transporte. Arrojar la batería al fuego o a un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente la batería puede provocar una explosión. Dejar la batería en un entorno de temperatura extremadamente alta puede provocar una explosión o una fuga del líquido o gas inflamable. La batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o una fuga del líquido o gas inflamable. Deseche la batería usada de acuerdo con las instrucciones.
8. Utilice únicamente los adaptadores incluidos en este producto. Una polaridad o tensión incorrectas del adaptador pueden dañar gravemente el producto.
9. Utilice únicamente los adaptadores y la batería que se indican a continuación.



Información sobre el adaptador de corriente:

Salida de unidad parental y unidad para el bebé: 6 VCC 450 mA

Ten Pao Industrial Co., Ltd.
Modelo: 5003ATV0600045 (UE);
S003ATB0600045 (UK).



Información sobre la batería recargable:

2 x 1,2 V AAA tamaño 400 mAh Ni-MH
Corun - KH-AAA400.

10. Los adaptadores de corriente están pensados para ser orientados correctamente en posición vertical o en el suelo. Las clavijas no están diseñadas para mantener el enchufe en su sitio si se conecta a una toma de corriente del techo, debajo de la mesa o del armario.
11. Para los equipos enchufables, la toma de corriente deberá instalarse cerca de equipo y ser fácilmente accesible.
12. Desenchufe este producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos o en aerosol. Utilice un paño húmedo para la limpieza.
13. No corte los adaptadores de corriente para sustituirlos por otros enchufes, ya que esto provoca una situación de peligro.
14. No permita que nada se apoye en los cables de alimentación. No instale este producto en lugares donde los cables puedan ser pisados o enredarse.
15. Este producto solo debe funcionar con el tipo de alimentación eléctrica indicado en la etiqueta de identificación. Si no está seguro del tipo de alimentación de su casa, consulte a su distribuidor o a la compañía eléctrica local.
16. No sobrecargue las tomas de corriente ni utilice un cable alargador.
17. No coloque este producto sobre una mesa, estantería, soporte u otras superficies inestables.
18. Este producto no debe colocarse en ninguna zona donde no haya una ventilación adecuada. Las ranuras y aberturas en la parte posterior o inferior de este producto se proporcionan para la ventilación. Para evitar el sobrecalentamiento, estas aberturas no deben bloquearse colocando el producto sobre una superficie blanda, como una cama, un sofá o una alfombra. Este producto nunca debe colocarse sobre un radiador o calefactor o cerca de ellos.


INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- No introduzca objetos de ningún tipo en este producto a través de las ranuras porque podrían tocar puntos de tensión peligrosos o crear un cortocircuito. No derrame líquido de ningún tipo sobre el producto.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte este producto. Llévelo a un servicio técnico autorizado. Abrir o retirar partes del producto que no sean las puertas de acceso especificadas puede exponerle a tensiones peligrosas u otros riesgos. Un montaje incorrecto puede provocar una descarga eléctrica al utilizar posteriormente el producto.
- Debe probar la recepción del sonido cada vez que encienda las unidades o mueva uno de los componentes.
- Examine periódicamente todos los componentes en busca de daños.
- Existe un riesgo muy bajo de pérdida de privacidad cuando se utilizan determinados dispositivos electrónicos, como monitores de bebés, teléfonos inalámbricos, etc. Para proteger su privacidad, asegúrese de que el producto no se ha utilizado nunca antes de comprarlo, reinicie el monitor del bebé periódicamente apagando y encendiendo las unidades, y apague el monitor del bebé si no lo va a utilizar durante algún tiempo.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el producto.
- El producto no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Precauciones

- Utilice y almacene el producto a una temperatura entre 0°C y 40°C.
- No exponga el producto al frío extremo, al calor o a la luz solar directa. No coloque el producto cerca de una fuente de calor.
- Las baterías no deben exponerse a un calor excesivo, como un sol intenso o el fuego.

-  Advertencia – Peligro de estrangulamiento – Los niños podrían **ESTRANGULARSE** con cuerdas. Mantenga este cable fuera del alcance de los niños (a más de 0,9 m). No retire esta etiqueta.
- No coloque nunca la unidad para el bebé dentro de la cuna o corralito. Nunca cubra la unidad para el bebé o la unidad parental con una toalla o una manta.
- Otros productos electrónicos pueden causar interferencias con el monitor para bebés. Procure instalar el monitor para bebés lo más lejos posible de estos aparatos electrónicos: routers inalámbricos, radios, teléfonos móviles, interfonos, monitores de habitación, televisores, ordenadores personales, aparatos de cocina y teléfonos inalámbricos.

Precauciones para los usuarios con marcapasos cardíacos implantados

Marcapasos cardíacos (solo se aplica a los dispositivos digitales inalámbricos):

Wireless Technology Research, LLC (WTR), una entidad de investigación independiente, dirigió una evaluación multidisciplinaria de las interferencias entre los dispositivos inalámbricos portátiles y los marcapasos cardíacos implantados. Con el apoyo de la Administración de Alimentos y Medicamentos de Estados Unidos (FDA), WTR recomienda a los médicos que:

Los pacientes con marcapasos

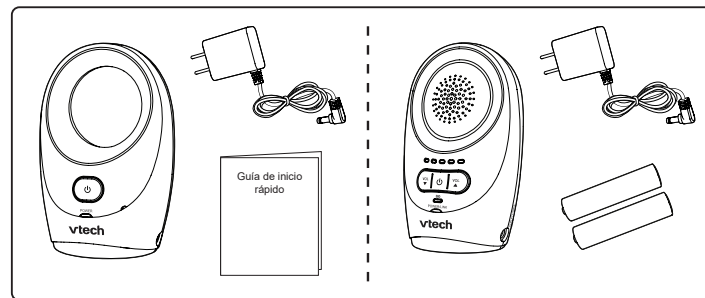
- Deben mantenerlos dispositivos inalámbricos a una distancia mínima de 15 centímetros del marcapasos.
- NO deben colocarse dispositivos inalámbricos directamente sobre el marcapasos, como en un bolsillo del pecho, cuando esté encendido.

La evaluación de WTR no identificó ningún riesgo para los transeúntes con marcapasos por parte de otras personas que utilizan dispositivos inalámbricos.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este producto de VTech cumple con todas las normas relativas a los campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza adecuadamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual de usuario, el producto es seguro para su uso, según las pruebas científicas disponibles en la actualidad.

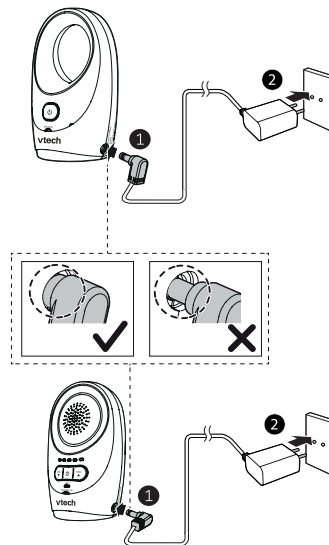
QUÉ INCLUYE LA CAJA



1 CONEXIÓN DEL MONITOR PARA BEBÉS

NOTAS

- Utilice únicamente los adaptadores incluidos con este producto.
- Los adaptadores de corriente están pensados para ser orientados correctamente en posición vertical o en el suelo. Las clavijas no están diseñadas para mantener el enchufe en su sitio si se conecta a una toma de corriente del techo, debajo de la mesa o del armario.
- Asegúrese de que la unidad parental, la unidad para el bebé y los cables del adaptador de corriente están fuera del alcance de los niños.
- Tanto la unidad para el bebé como la parental se encienden una vez que se conectan a la alimentación eléctrica.



2 CARGA DE LA BATERÍA DE LA UNIDAD PARENTAL

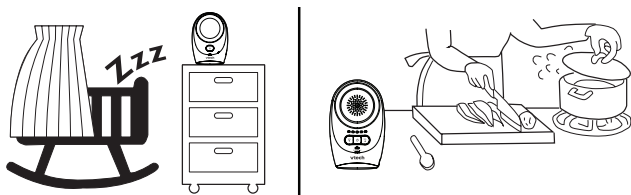
Cuando haya conectado la unidad parental e instalado su batería por primera vez o después de un corte de corriente, se encenderá automáticamente.

NOTAS

- La batería de la unidad parental está completamente cargada después de 16 horas de carga continua.
- La batería tarda más en cargarse cuando la unidad parental está encendida. Para acortar el tiempo de carga, mantenga la unidad parental apagada mientras se carga.
- El tiempo de espera varía en función del nivel de volumen que se haya ajustado, del uso real y de la antigüedad de la batería.


INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS PARA USO TEMPORAL

Le recomendamos que utilice el adaptador de corriente para alimentar la unidad parental para su uso normal. Si desea moverse por la casa con la unidad parental, instale las baterías recargables que se suministran para su uso temporal.



NOTAS

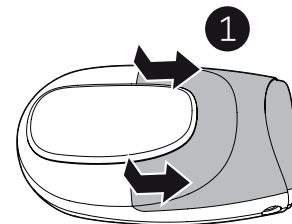
- Utilice solamente las baterías recargables suministradas (1,2 V AAA 400 mAh Ni-MH). Si utiliza otro tipo de baterías, variará el rendimiento del monitor para bebés.
- No mezcle las pilas usadas con las nuevas. No mezcle pilas alcalinas, estándar (Carbono-Zinc) o recargables (Ni-Cad, Ni-Mh, etc).

- Mientras inserta las pilas, asegúrese de que las polaridades son correctas.
- Cuando se instalan las baterías, se enciende la unidad parental.
- Sustituya las baterías cuando la luz  parpadee en la unidad parental, o escuche dos pitidos cada 10 minutos.

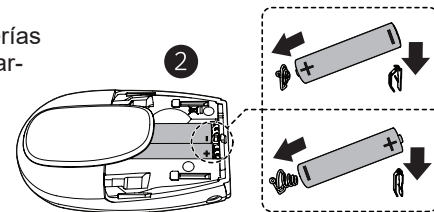
CONSEJO

- Dependiendo del entorno y de otros factores de interferencia, como la iluminación, los objetos, los colores y los fondos, la resolución de la pantalla puede variar. Ajuste el ángulo de la unidad para el bebé o coloque la unidad para el bebé a una mayor altura para evitar deslumbramientos y pantallas borrosas.

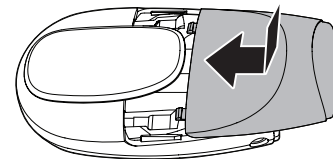
- 1 Presione la tapa del compartimento de las baterías para sacarlas.



- 2 Introduzca las baterías recargables en el compartimento, según las indicaciones de polaridad (+) y (-).

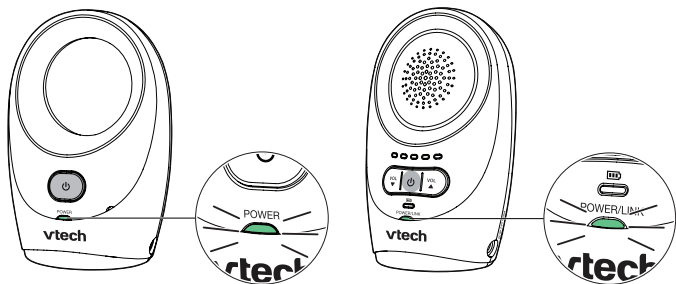


- 3 Deslice la tapa del compartimento de las baterías hasta que encaje en su sitio.









3 ENCENDIDO DEL MONITOR PARA BEBÉS

- 1 Pulse . Se ilumina la luz **POWER** (encendido).
- 2 Mantenga pulsado  hasta que se encienda la luz **POWER / LINK**.



4 COLOCACIÓN DEL MONITOR PARA BEBÉS

- 1  > 1 m
- 2   > 2 m   < 2 m 

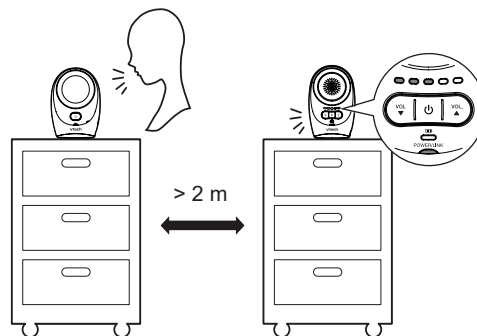
! PRECAUCIÓN

- El volumen por defecto de su unidad parental es el **Nivel 3** y el volumen máximo es el **Nivel 5**. Si experimenta un chirrido agudo del monitor para el bebé durante la colocación:
 - Asegúrese de que la unidad para el bebé y la unidad parental están a más de 2 metros de distancia, 0
 - Baje el volumen de la unidad parental.


5 ANTES DEL USO

Puede probar el monitor para el bebé antes de utilizarlo por primera vez y, posteriormente, con regularidad.

1. Asegúrese de que la unidad para el bebé y la unidad parental están encendidas.
2. Hable hacia el micrófono de la unidad para el bebé. Oirá el sonido en la unidad parental y verá cómo se iluminan los indicadores visuales de sonido.



! PRECAUCIÓN

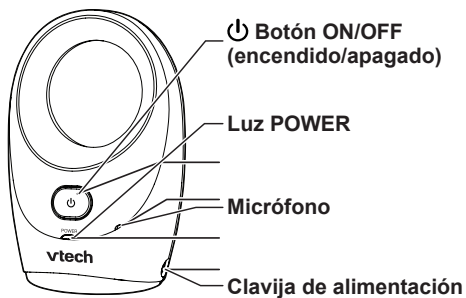
- Para proteger los oídos, asegúrese de que la unidad parental se encuentra a una distancia superior a 2 metros de la unidad para el bebé. Si escucha algún ruido agudo, separe más la unidad parental, hasta que el ruido cese. También puede pulsar  en la unidad parental para bajar o silenciar el ruido.

📖 NOTA

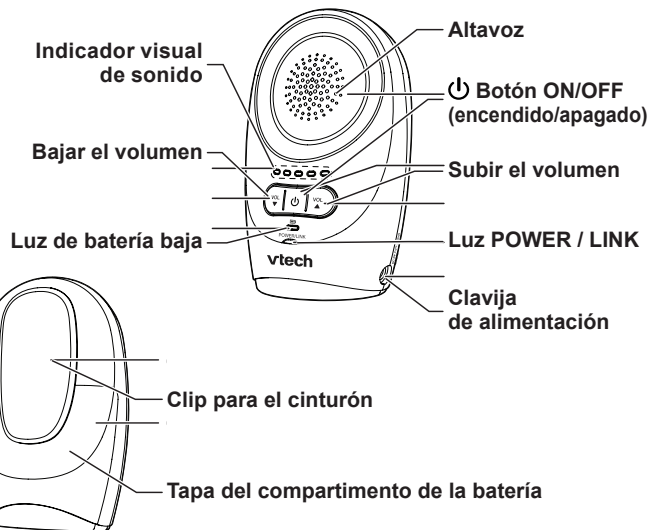
- Cuando parpadee la luz LED **POWER/LINK**, acerque la unidad parental a la unidad para el bebé (cumpla con la distancia mínima de 2 metros). También puede comprobar si el monitor para el bebé está conectado a una toma de corriente con corriente y encendido.



VISTA GENERAL - UNIDAD PARA EL BEBÉ



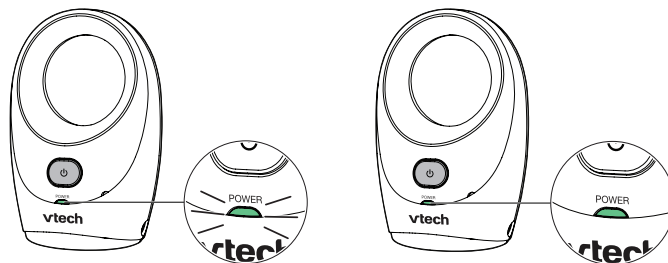
VISTA GENERAL - UNIDAD PARENTAL



FUNCIONAMIENTO BÁSICO DEL MONITOR PARA BEBÉS

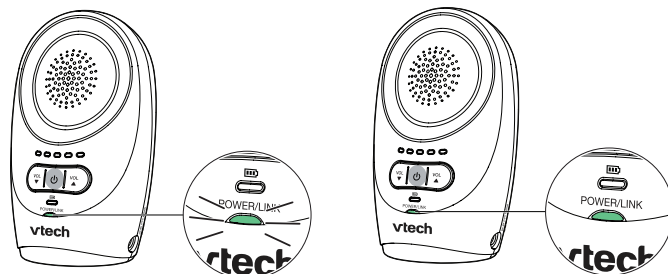
Encender o apagar la unidad para el bebé

- Mantenga pulsado ⏻ hasta que se encienda la luz **POWER**.
- Mantenga pulsado ⏻ hasta que se apague la luz de **POWER**.



Encender o apagar la unidad parental

- Mantenga pulsado ⏻ hasta que se encienda la luz **POWER / LINK**.
- Mantenga pulsado ⏻ hasta que se apague la luz de **POWER / LINK**.



FUNCIONAMIENTO BÁSICO DEL MONITOR PARA BEBÉS

Ajustar el volumen del altavoz

El volumen del altavoz está preconfigurado en el Nivel 3 en la unidad principal. Puede seleccionar el nivel de sonido que prefiera.

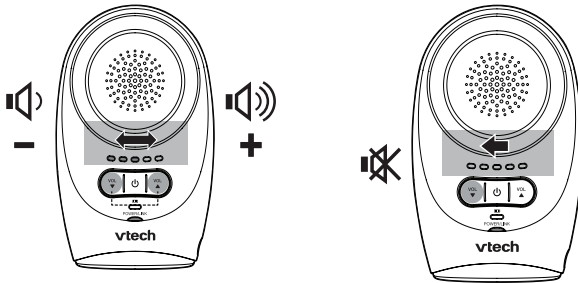
- Pulse ^{VOL} ▼ para bajar el volumen y ^{VOL} ▲ para subirlo.

NOTA

- Si continúa pulsando ^{VOL} ▼ o ^{VOL} ▲ cuando el volumen alcanza el ajuste mínimo o máximo, la unidad parental emitirá dos pitidos.

Para silenciar el volumen del altavoz:

- Pulse repetidamente ^{VOL} ▼ hasta que el volumen llegue al mínimo.



NOTAS

- Cuando la unidad parental esté en silencio, el indicador visual de sonido seguirá indicando el sonido detectado de la unidad para el bebé.
- Para anular el silencio, pulse ^{VOL} ▲ repetidamente hasta alcanzar el volumen deseado.

FUNCIONAMIENTO BÁSICO DEL MONITOR PARA BEBÉS

Activar o desactivar el recordatorio de audio

Si la función de recordatorio de audio está activada, la unidad parental reproduce un recordatorio de audio cuando se conecta a una unidad para el bebé. Le recuerda que debe colocar la unidad para el bebé a una distancia mínima de 1 metro y mantener los cables fuera del alcance de los niños.

- Mantenga pulsado ^{VOL} ▼ durante 8 segundos cuando la unidad parental no está en uso. Los indicadores visuales de sonido parpadean 3 veces. El recordatorio de audio está desactivado.
- Mantenga pulsado ^{VOL} ▲ durante 8 segundos cuando la unidad parental no está en uso. Los indicadores visuales de sonido parpadean 3 veces. El recordatorio de audio está activado.

NOTAS

- Puede pulsar ^{VOL} ▼ o ^{VOL} ▲ para ajustar o silenciar el volumen cuando la unidad parental está reproduciendo el recordatorio.
- Si el volumen de los altavoces de la unidad parental está apagado, volverá al nivel de volumen predeterminado cuando la unidad parental reproduzca el recordatorio.

LUCES Y TONOS DEL MONITOR PARA BEBÉS

Indicador luminoso de la unidad parental

POWER / LINK



Luz POWER / LINK

- Se apaga cuando la unidad parental está apagada.
- Se ilumina en verde cuando la unidad parental está encendida y conectada a la unidad para el bebé.
- Parpadea en verde cuando no hay vínculo entre la unidad para el bebé y la unidad parental, o cuando la unidad parental está fuera del alcance de la unidad para el bebé.



Indicador visual de sonido

El indicador visual de sonido tiene dos funciones. Una de ellos es mostrar el nivel de sonido detectado por la unidad para el bebé. La otra es para mostrar el nivel de volumen durante el ajuste del volumen del altavoz.



Nivel de sonido detectado por la unidad para el bebé



- De una a tres luces verdes indican un nivel de sonido moderado detectado por la unidad para el bebé.
- Las luces rojas adicionales indican un nivel de sonido más alto detectado por la unidad para el bebé (por ejemplo, si el bebé llora con fuerza).



Nivel de volumen del altavoz



- De una a tres luces verdes indican **los niveles 1 a 3** del ajuste del volumen de los altavoces.
- Las luces rojas adicionales indican el **nivel 4** al **nivel 5** del ajuste del volumen de los altavoces.

Parpadea en rojo cuando la batería está baja.



LUCES Y TONOS DEL MONITOR PARA BEBÉS

Indicador luminoso de la unidad para el bebé

POWER



Luz POWER

- Se apaga cuando la unidad para el bebé está apagada.
- Se ilumina cuando la unidad para el bebé está encendida.

Tonos de alerta de la unidad parental

Tono de batería baja

- Emite dos pitidos cada 10 minutos cuando la batería está baja.

Tono fuera de rango

- Emite tres pitidos cada 30 segundos cuando no hay vínculo entre la unidad para el bebé y la unidad parental, o cuando la unidad parental está fuera del alcance de la unidad para el bebé.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este producto está destinado a ser utilizado en Europa.

Este equipo cumple con los requisitos esenciales de la Directiva de Equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicaciones 2014/53/UE.

VTech Telecommunications Ltd. declara por la presente que este intercomunicador DM1111 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE.

La declaración de conformidad del DM1111 está disponible en www.vtech.com/rtte-directive.



SUPERVISIÓN ADULTA

- Este monitor para bebés debe utilizarse como ayuda y se requiere la supervisión adecuada de un adulto.
 - No coloque la unidad para el bebé dentro de la cuna o corralito.
 - En cuanto a la seguridad de los niños, no les permita jugar con el monitor para bebés y sus accesorios, y tampoco tocarlos.
- ESTO NO ES UN JUGUETE.**

ELIMINAR LAS BATERÍAS Y EL PRODUCTO



Los símbolos del contenedor de basura tachados en los productos y las pilas, o en sus respectivos envases, indican que no deben eliminarse en la basura doméstica, ya que contienen sustancias que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud humana.



Los símbolos químicos Hg, Cd o Pb, cuando están marcados, indican que la batería contiene un valor de mercurio (Hg), cadmio (Cd) o plomo (Pb) superior al establecido en la Directiva sobre baterías (2006/66/CE).

La barra sólida indica que el producto se comercializó después del 13 de agosto de 2005.

Ayude a proteger el medio ambiente desechando el producto o las pilas de forma responsable.

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE Y GARANTÍA DE LOS PRODUCTOS



SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE Y GARANTÍA

IMPORTANT

Conserve el recibo como prueba de compra.

Atención al cliente

Usted es propietario de un producto de calidad de VTech®, fabricado con esmero y bajo estrictos controles de calidad.

La garantía no cubre lo siguiente:

- Daños en el producto debidos a un uso inadecuado.
- Reparaciones o modificaciones no autorizadas del producto.
- Daños causados por el incumplimiento de las instrucciones de uso.
- Baterías defectuosas o daños causados por fugas de la batería.
- Daños causados por un embalaje defectuoso o ineficaz utilizado en el transporte o daños causados durante el transporte.
- Daños en la pantalla LCD.

Si tiene alguna duda, póngase en contacto con nuestro Servicio de Atención al Cliente:

www.vtechphones.eu

Importador: SNOM Technology GmbH
Aroser Allee 66, 13407, Berlin, Alemania
Fabricante: VTech Telecommunications Ltd.
23/F., Tai Ping Industrial Centre, Block 1, 57 Ting Kok Road, Tai Po, Hong Kong.

DM1111

Écoute bébé audio
avec portée améliorée



vtech®

Guide de démarrage rapide

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Régulation de fréquence	Synthétiseur PLL commandé par cristal
Fréquence d'émission	Unité bébé : 2406 - 2475 MHz Unité parents : 2406 - 2475 MHz Puissance maximale utilisée par l'émetteur : 0,25 W (250 mW)
Canaux	10
Portée effective nominale	La portée de fonctionnement réelle peut varier en fonction des conditions de l'environnement au moment de l'utilisation.
Alimentation électrique nécessaire	Accumulateur de l'unité parents : 2 x 1,2 V taille AAA 400 mAh Ni-MH Alimentation électrique de l'unité bébé : sortie : 6 V DC 450 mA Alimentation électrique de l'unité parents : sortie : 6 VDC 450 mA



Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.
© 2023 VTech Telecommunications Ltd.
Tous droits réservés. 07/23. DM1111_SNOM_FR_QSG_V5



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

La plaque signalétique est située au bas de la base de l'unité bébé.

Lors de l'utilisation de votre équipement, des précautions de base doivent toujours être prises pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures, ce qui comprend ce qui suit :

1. Respectez tous les avertissements et les instructions indiquées avec le produit.
2. La configuration doit être effectuée par un adulte.
3. ATTENTION : N'installez pas l'unité bébé à une hauteur supérieure à 2 mètres.
4. Ce produit est destiné à procurer une aide. Il ne remplace pas une surveillance appropriée par un adulte responsable et ne doit pas être utilisé en tant que tel.
5. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé comme dispositif de surveillance médical.
6. Ne pas utiliser ce produit près de l'eau. Par exemple, ne l'utilisez pas à côté d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine, d'une lessiveuse ou d'une piscine, ou dans un sous-sol humide ou dans une douche.
7. ATTENTION : N'utilisez que les batteries fournies. Il peut y avoir un risque d'explosion en cas d'utilisation d'un type de batterie inapproprié pour l'unité parents. La batterie ne peut pas être soumise à des températures extrêmes élevées ou basses et à une faible pression atmosphérique à haute altitude pendant son utilisation, son stockage ou son transport. L'élimination de la batterie dans le feu ou dans un four chaud, ou l'écrasement ou le décapage mécanique de la batterie peuvent provoquer une explosion. Le fait de laisser la batterie dans un environnement à température extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable. Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement faible peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable. Jetez la batterie usagée conformément aux instructions.
8. Utilisez exclusivement l'alimentation électrique fournie avec ce produit. Une polarité ou une extension d'alimentation incorrecte peut sérieusement endommager le produit.
9. N'utilisez que les adaptateurs et la batterie indiqués ci-dessous.



Informations sur l'alimentation électrique :
Sortie de l'unité parents et de l'unité bébé :
6 VDC 450 mA

Ten Pao Industrial Co., Ltd.
Modèle : S003ATV0600045 (EU);
S003ATB0600045 (UK).



Informations sur les batteries rechargeables :

2 x 1,2 V taille AAA 400 mAh NiMH
Corun - KH-AAA400.

10. Pour que le branchement soit correct, les alimentations électriques doivent être branchées en position verticale ou au niveau du sol. Les broches ne sont pas conçues pour maintenir la fiche en place dans le cas d'un branchement au plafond, sous unetable ou dans une prise de courant d'armoire.
11. La prise de courant des équipements avec fiches doit être installée à proximité de l'appareil et doit être facilement accessible.
12. Débranchez ce produit de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyants liquides ou en aérosol. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.
13. Ne coupez pas les câbles des alimentations électriques pour remplacer les fiches, car cela peut être dangereux.
14. Ne posez rien sur les cordons d'alimentation. N'installez pas ce produit dans un endroit où les cordons peuvent être piétinés ou écrasés.
15. Ce produit ne doit être utilisé qu'avec le type d'alimentation secteur indiqué sur le marquage. Si vous n'êtes pas sûr de l'alimentation secteur de votre maison, contactez votre revendeur ou votre compagnie d'électricité locale.
16. Ne surchargez pas les prises murales et n'utilisez pas de rallonge.
17. Ne placez pas ce produit sur unetable, une étagère, un support ou d'autres surfaces instables.
18. Ce produit doit être placé dans un endroit où il y a une ventilation adéquate. Des fentes et des ouvertures à l'arrière ou au bas de ce produit sont prévues pour la ventilation. Il ne faut pas obstruer les ouvertures, éviter la surchauffe du produit en le plaçant sur une surface souple comme un lit, un canapé ou un plaid. Ce produit ne doit jamais être placé à proximité ou au-dessus d'un radiateur ou d'une entrée de chaleur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Ne jamais introduire d'objets dans ce produit à travers les fentes, car ils peuvent toucher des points de contact électrique dangereux ou provoquer des courts-circuits. Éviter absolument de renverser du liquide sur le produit.
- Pour réduire le risque d'électrocution, ne démontez pas ce produit, mais envoyez-le dans un centre de service autorisé. L'ouverture ou le retrait d'éléments du produit autres que les couvercles d'accès spécifiés peut vous exposer à des tensions dangereuses ou à d'autres risques. Un remontage incorrect peut provoquer une électrocution lors d'une utilisation future du produit.
- Vous devez tester la réception du son à chaque fois que vous allumez les appareils ou après avoir déplacé l'un des composants.
- Examinez régulièrement tous les composants pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés.
- Il existe un très faible risque de perte de confidentialité lors de l'utilisation de certains appareils électroniques, tels que les écouteurs bébé, les téléphones sans fil, etc. Pour protéger votre vie privée, assurez-vous que le produit n'a jamais été utilisé avant de l'acheter, réinitialisez périodiquement l'écoute bébé en l'éteignant puis en le rallumant, et éteignez l'écoute bébé si vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps.
- Les enfants devront être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une formation ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Précautions

- Utiliser et stocker le produit à une température comprise entre 0 °C et 40 °C.
- N'exposez pas le produit à un froid extrême, à la chaleur ou à la lumière directe du soleil. Ne pas placer le produit à proximité d'une source de chaleur.
- Les batteries ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telles que le soleil ou un feu.

-  **Avertissement—Danger d'étranglement—**Les enfants peuvent S'ÉTRANGLER avec le cordon. Maintenez ce cordon hors de portée des enfants (à plus de 0,9 m de distance). Ne pas retirer cette étiquette.
- Ne jamais placer le(s) unité(s) bébé à l'intérieur du parc ou du lit du bébé. Ne jamais couvrir le(s) unité(s) bébé ou l'unité parents avec une serviette ou une couverture.
- D'autres produits électroniques peuvent causer des interférences avec votre écoute bébé. Essayez d'installer votre écoute bébé aussi loin que possible des appareils électroniques suivants: routeurs sans fil, radios, téléphones cellulaires, interphones, systèmes de surveillance de locaux, téléviseurs, ordinateurs personnels, appareils électroménagers de cuisine et téléphones sans fil.

Précautions pour les utilisateurs de stimulateurs cardiaques implantés

Stimulateurs cardiaques (s'applique uniquement aux appareils numériques sans fil) :

Wireless Technology Research, LLC (WTR), une entité de recherche indépendante, a dirigé une évaluation multidisciplinaire des interférences entre les appareils sans fil portables et les stimulateurs cardiaques implantés. Soutenu par la Food and Drug Administration américaine, WTR recommande aux médecins de :

Patients porteurs d'un stimulateur cardiaque

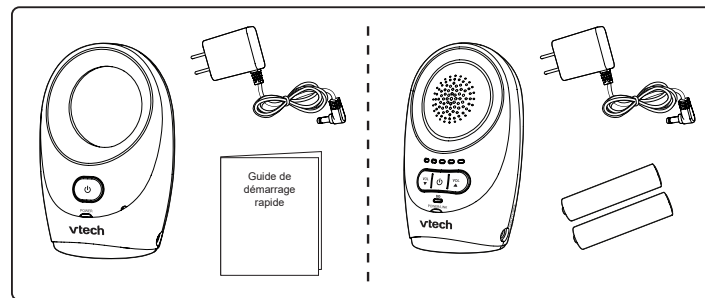
- Il faut garder les appareils sans fil à au moins 15 cm du stimulateur cardiaque.
- Ne placez PAS d'appareils sans fil directement sur le stimulateur cardiaque, par exemple dans une poche de poitrine, lorsqu'il est allumé.

L'évaluation de la WTR n'a pas identifié de risque pour les personnes portant un stimulateur cardiaque de la part d'autres personnes utilisant des dispositifs sans fil.

Champs électromagnétiques (CEM)

Ce produit VTech est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). S'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce manuel d'utilisation, le produit peut être utilisé en toute sécurité selon les preuves scientifiques disponibles aujourd'hui.

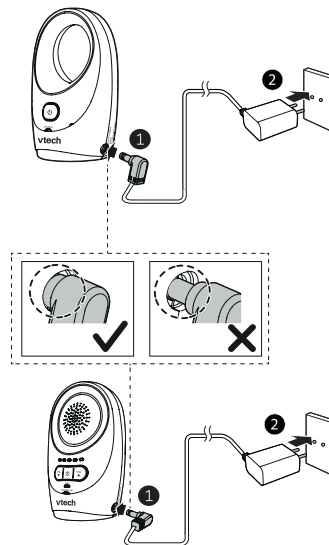
CONTENU DE L'EMBALLAGE



1 CONNECTER L'ÉCOUTE BÉBÉ

REMARQUES

- Utilisez uniquement l'alimentation électrique fournie avec ce produit.
- Pour que le branchement soit correct, les alimentations électriques doivent être branchées en position verticale ou au niveau du sol. Les broches ne sont pas conçues pour maintenir la fiche en place dans le cas d'un branchement au plafond, sous la table ou dans une prise de courant d'armoire.
- Assurez-vous que les alimentations électriques de l'unité parents, l'unité bébé et les cordons d'alimentation sont hors de portée des enfants.
- L'unité bébé et l'unité parents sont toutes deux allumées une fois connectées à l'alimentation électrique.



2 CHARGE DE LA BATTERIE DE L'UNITÉ PARENTS

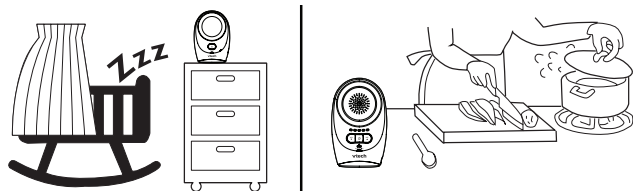
Lorsque vous avez connecté l'unité parents et installé sa batterie pour la première fois ou après une panne de courant, l'unité parents s'allume automatiquement.

REMARQUES

- La batterie de l'unité parents est complètement chargée après 16 heures de charge continue.
- Il faut plus de temps pour charger la batterie lorsque l'unité parents est allumée. Pour diminuer la durée de charge, éteignez l'unité parents pendant la charge.
- La durée de veille varie en fonction du niveau du volume que vous réglez, de votre utilisation réelle et l'âge de la batterie.


INSTALLER LES BATTERIES POUR UNE UTILISATION TEMPORAIRE

Nous vous recommandons d'utiliser l'adaptateur d'alimentation de l'unité parents pour une utilisation normale. Si vous voulez vous déplacer à la maison avec l'unité parents, installez les batteries fournies pour une utilisation temporaire.



REMARQUES

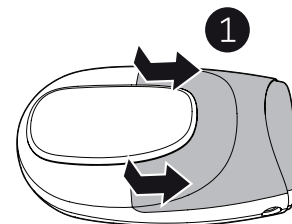
- Utilisez uniquement les batteries rechargeables fournies (1,2 V AAA 400 mAh Ni-MH). Si vous utilisez d'autres types de batteries, les performances de l'écoute bébé peuvent varier.
- Ne mélangez pas d'anciennes et de nouvelles batteries. Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (Carbone-Zinc) ou les batteries rechargeables (Ni-Cad, Ni-Mh, etc.).

- Lorsque vous insérez des batteries, assurez-vous que les polarités sont correctes.
- Lorsque les accumulateurs sont installés, l'unité parents s'allume.
- Remplacer les accumulateurs lorsque le  clignote sur l'unité parents ou vous entendez deux bips toutes les 10 minutes.

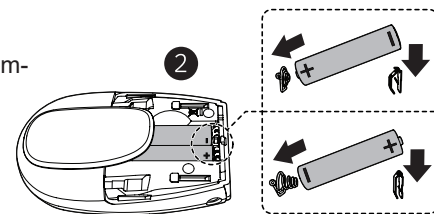
SUGGESTION

- La résolution de l'écran peut varier en fonction de l'environnement et d'autres facteurs pouvant intervenir, comme l'éclairage, les objets, les couleurs et les arrière-plans. Ajustez l'angle de l'unité bébé ou placez-la à un niveau plus élevé pour éviter l'éblouissement et l'affichage flou.

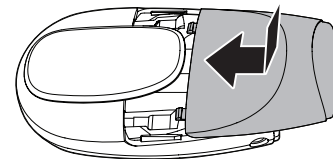
- 1 Appuyez sur le couvercle du compartiment des batteries pour le faire glisser.




- 2 Insérez la batterie rechargeable dans le compartiment des batteries, selon les indications de polarité (+) et (-).

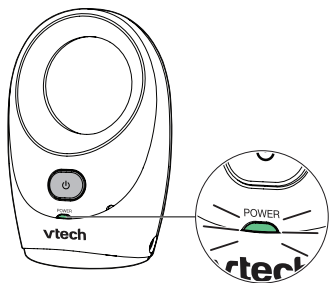



- 3 Faites glisser le couvercle du compartiment des batteries jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

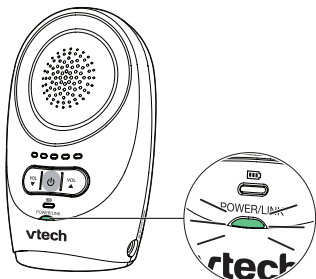


3 ALLUMEZ L'ÉCOUTE BÉBÉ

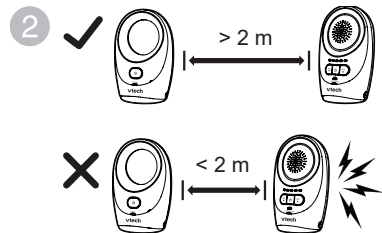
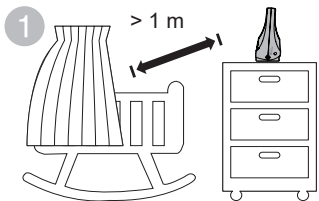
- 1 Appuyez sur .
Le voyant **POWER** s'allume.



- 2 Appuyez et maintenez enfoncee  jusqu'à ce que le voyant **POWER / LINK** s'allume.



4 POSITIONNEMENT DE L'ÉCOUTE BÉBÉ



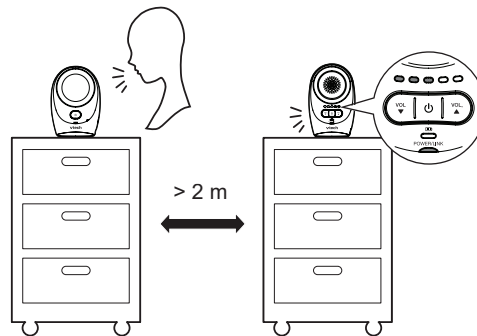
⚠ ATTENTION

- Le volume par défaut de votre unité parents est au **niveau 3** et le volume maximum est le **niveau 5**. Si vous entendez des sons aigus venant de votre écoute bébé pendant que vous le positionnez :
 - Assurez-vous que votre unité bébé et l'unité parents sont distantes de plus de 2 mètres l'une de l'autre, OU
 - Diminuer le volume de votre unité parents.


5 AVANT L'UTILISATION

Vous pouvez tester l'écoute bébé avant la première utilisation et ensuite régulièrement.

1. Assurez-vous que votre unité bébé et l'unité parents sont allumées.
2. Parlez en direction du microphone de l'unité bébé. Vous entendrez le son dans l'unité parents et vous verrez les indicateurs sonores visuels s'allumer.



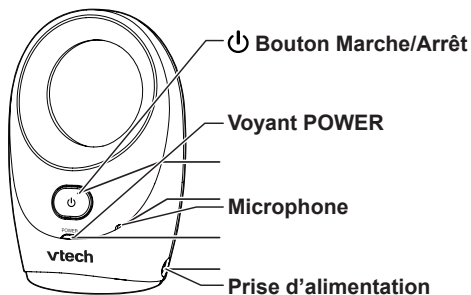
⚠ ATTENTION

- Pour la protection auditive, assurez-vous que l'unité parents est à plus de 2 mètres de l'unité bébé. Si vous entendez un bruit aigu, déplacez l'unité parents plus loin jusqu'à ce que le bruit s'arrête.
Vous pouvez également appuyer sur  sur l'unité parents pour réduire ou couper le bruit.

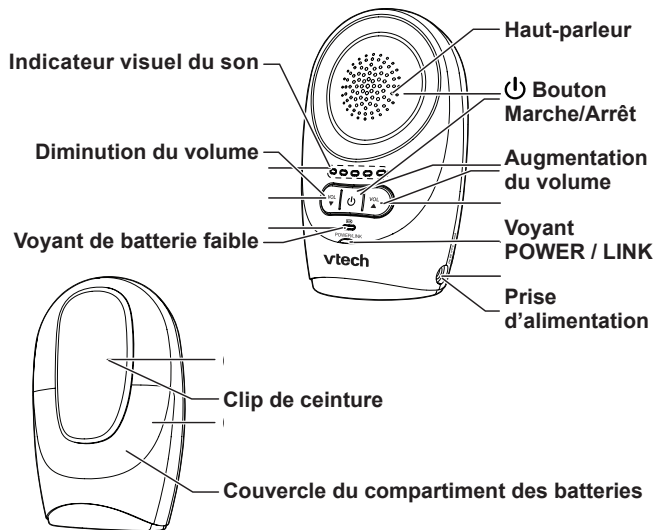
📖 REMARQUE

- Quand le voyant LED **POWER/LINK** clignote, rapprocher l'unité parents de l'unité bébé (respecter la distance minimale de 2 mètres). Vous pouvez également vérifier si l'écoute bébé est connecté à une prise de courant qui fonctionne et s'il est allumé.

VUE D'ENSEMBLE - UNITÉ BÉBÉ





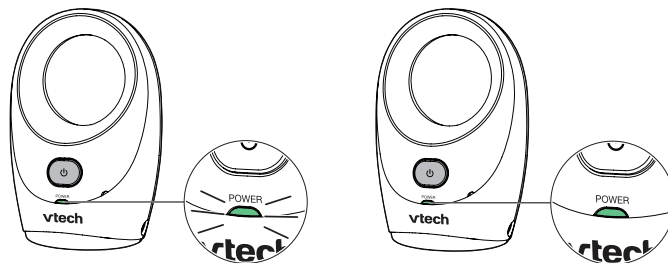
VUE D'ENSEMBLE - UNITÉ PARENTS





FONCTIONNEMENT DE BASE DE L'ÉCOUTE BÉBÉ

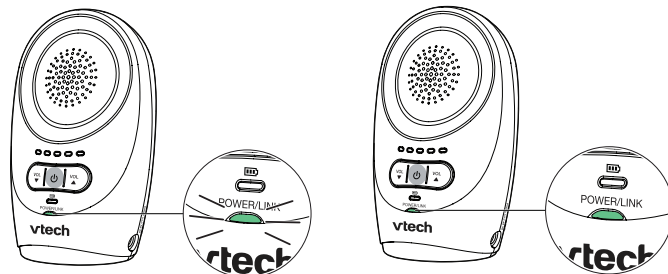
Allumer ou éteindre l'unité bébé

- Appuyez et maintenez enfoncée  jusqu'à ce que le voyant **POWER** s'éteint.
- Appuyez et maintenez enfoncée  jusqu'à ce que le voyant **POWER** s'éteint.



Allumer ou éteindre l'unité parents

- Appuyez et maintenez enfoncée  jusqu'à ce que le voyant **POWER / LINK** s'allume.
- Appuyez et maintenez enfoncée  jusqu'à ce que le voyant **POWER / LINK** s'éteigne.



FONCTIONNEMENT DE BASE DE L'ÉCOUTE BÉBÉ

Régler le volume du haut-parleur

Le volume du haut-parleur est préréglé au niveau 3 sur l'unité parents. Vous pouvez régler le niveau sonore selon votre choix.

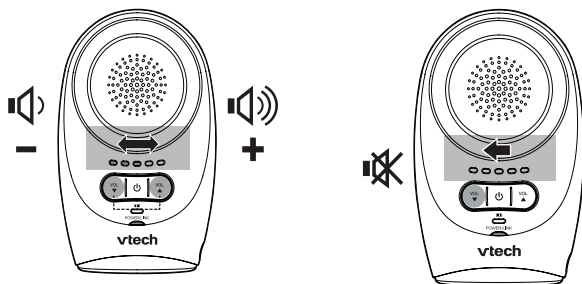
- Appuyez sur ^{VOL} ▼ pour diminuer le volume et sur ^{VOL} ▲ pour augmenter le volume.

REMARQUE

- Si vous continuez à appuyer sur ^{VOL} ▼ ou ^{VOL} ▲ lorsque le volume atteint le réglage minimum ou maximum, l'unité parents émet deux bips.

Pour couper le volume du haut-parleur :

- Appuyez plusieurs fois sur ^{VOL} ▼ jusqu'à ce que le volume sonore atteigne le minimum.



REMARQUES

- Lorsque l'unité parents est en sourdine, l'indicateur sonore visuel indique toujours le son détecté par l'unité bébé.
- Pour supprimer la sourdine, appuyez sur ^{VOL} ▲ jusqu'à ce qu'il atteigne le volume désiré.

FONCTIONNEMENT DE BASE DE L'ÉCOUTE BÉBÉ

Allumez ou éteignez le rappel audio

Lorsque la fonction de rappel audio est activée, l'unité parents diffuse un rappel audio lorsqu'elle est connectée à une unité bébé. Il vous rappelle de placer l'unité bébé à au moins 1 mètre de votre bébé et de garder les cordons hors de portée des enfants.

- Appuyez et maintenez ^{VOL} ▼ pendant 8 secondes lorsque l'unité parents n'est pas utilisée. Les indicateurs visuels sonores clignotent 3 fois. Le rappel audio est désactivé.
- Appuyez et maintenez ^{VOL} ▲ pendant 8 secondes lorsque l'unité parents n'est pas utilisée. Les indicateurs visuels sonores clignotent 3 fois. Le rappel audio est activé.

REMARQUES

- Vous pouvez appuyer sur ^{VOL} ▼ ou ^{VOL} ▲ pour régler ou couper le volume lorsque l'unité parents joue le rappel.
- Si le volume du haut-parleur de l'unité parents est éteint, il reprend son niveau de volume par défaut lorsque l'unité parents joue le rappel.

VOYANTS ET TONALITÉS DE L'ÉCOUTE BÉBÉ

Indicateur lumineux de l'unité parents

POWER / LINK



Voyant POWER / LINK

- S'allume lorsque l'unité parents est éteinte.
- S'allume en vert lorsque l'unité parents est allumée et liée à l'unité bébé.
- Clignote en vert lorsqu'il n'y a pas de liaison entre l'unité bébé et l'unité parents, ou lorsque l'unité parent est hors de portée de l'unité bébé.



Indicateur visuel du son

L'indicateur visuel sonore a deux fonctions. L'une d'elles consiste à afficher le niveau sonore détecté par l'unité bébé. L'autre sert à indiquer le niveau de volume pendant le réglage du volume des haut-parleurs.



Niveau sonore détecté par l'unité bébé



- Un à trois voyants verts indiquent un niveau sonore modéré détecté par l'unité bébé.
- Lorsque l'unité bébé détecte un niveau sonore élevé (par exemple, bébé qui pleure fort), les voyants rouge supplémentaires sont allumés.



Niveau sonore du haut-parleur



- Un à trois voyants verts indiquent les **niveaux 1 à 3** du réglage du volume du haut-parleur.
- Les voyants rouges supplémentaires indiquent les **niveaux 4 et 5** du réglage du volume du haut-parleur.



Clignote en rouge lorsque la batterie est faible.

VOYANTS ET TONALITÉS DE L'ÉCOUTE-BÉBÉ

Indicateur lumineux de l'unité bébé

POWER



Voyant POWER

- S'éteint lorsque l'unité bébé est éteinte.
- S'allume lorsque l'unité bébé est allumée.

Tonalités d'alerte de l'unité parents

Tonalité de batterie faible

- Bipe deux fois toutes les 10 minutes lorsque la batterie est faible.

Tonalité hors de portée

- Bipe trois fois tous les 30 secondes lorsqu'il n'y a pas de liaison entre l'unité bébé et l'unité parents, ou lorsque l'unité parents est hors de portée de l'unité bébé.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Ce produit est destiné à être utilisé en Europe.

Cet équipement est conforme aux exigences essentielles de la directive 2014/53/CE sur les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications.

Vtech Telecommunications Ltd. déclare par la présente que cet écoute bébé audio numérique DM1111 est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/CE.



La déclaration de conformité pour le DM1111 est disponible à l'adresse suivante www.vtech.com/rtte-directive.

SURVEILLANCE PAR UN ADULTE

- Cet écoute bébé doit être utilisé comme aide et une surveillance adéquate par un adulte est nécessaire.
- Ne jamais placer l'unité bébé à l'intérieur du parc ou du lit du bébé.
- Pour la sécurité des enfants, il est interdit aux enfants de toucher ou de jouer avec l'écoute bébé et tous les accessoires.
CE N'EST PAS UN JOUET.

ÉLIMINATION DES BATTERIES ET AINSI QUE DU PRODUIT



Les symboles poubelles barrés sur les produits et les accumulateurs et piles, ou sur leurs emballages respectifs, indiquent qu'ils ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères, car ils contiennent des substances qui peuvent être nocives pour l'environnement et la santé humaine.



Les symboles chimiques Hg, Cd ou Pb, lorsqu'ils sont marqués, indiquent que la batterie contient plus de mercure (Hg), de cadmium (Cd) ou de plomb (Pb) que la valeur spécifiée dans la directive relative aux piles et aux accumulateurs (2006/66/CE).

La barre pleine indique que le produit a été mis sur le marché après le 13 août 2005.

Protéger l'environnement en éliminant votre produit ou vos batteries de manière responsable.



FONCTIONNEMENT DU SERVICE CLIENTÈLE ET GARANTIE DES PRODUITS



SERVICE CLIENTÈLE ET GARANTIE

IMPORTANT

Veillez conserver le reçu comme preuve d'achat.

Service clientèle

Vous êtes propriétaire d'un produit de qualité de VTech®, fabriqué avec soin et soumis à des contrôles de qualité stricts.

La garantie ne couvre pas les situations suivantes :

- Dommages au produit dus à une utilisation inappropriée.
- Réparations ou modifications non autorisées du produit.
- Dommages causés par le non-respect du mode d'emploi.
- Piles rechargeables défectueuses ou dommages causés par une fuite de la pile rechargeable.
- Les dommages causés par un emballage défectueux ou inefficace pendant le transport ou tout autre dommage causé pendant le transport.
- Détérioration de l'écran LCD.

Si vous avez des questions, veuillez contacter notre service clientèle :

www.vtechphones.eu

Importateur : SNOM Technology GmbH
Arosen Allee 66, 13407, Berlin, Allemagne
Fabricant : VTech Telecommunications Ltd.
23/F., Tai Ping Industrial Centre, Block 1, 57 Ting Kok Road, Tai Po, Hong Kong.



vtech®

Guida di avvio rapido

SPECIFICHE TECNICHE

Controllo di frequenza	Sintetizzatore PLL a controllo di cristallo
Frequenza di trasmissione	Unità bambino: 2406 - 2475 MHz Unità genitore: 2406 - 2475 MHz Potenza massima utilizzata dal trasmettitore: 0,25 W (250 mW)
Canali	10.
Raggio d'azione nominale	Il raggio d'azione effettivo può variare a seconda delle condizioni ambientali al momento dell'utilizzo.
Requisiti di alimentazione	Batteria ricar. dell'unità del genitore: 2 x 1,2 V AAA Ni-MH, 400 mAh Alimentatore unità bambino: uscita: 6 V DC 450 mA Alimentatore unità genitore: uscita: 6 VDC 450 mA



Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.
© 2023 VTech Telecommunications Ltd.
Tutti i diritti riservati. 07/23. DM1111_SNOM_IT_QSG_V5



ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

La targhetta applicata si trova nella parte inferiore della base dell'unità bambino. Durante l'utilizzo del dispositivo si devono sempre seguire le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche e lesioni, e i seguenti punti:

1. Seguire tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
2. È richiesta l'impostazione da parte di adulti.
3. **ATTENZIONE:** Non installare l'unità bambino ad un'altezza superiore ai 2 metri.
4. Questo prodotto è progettato come un aiuto. Non è un sostituto di un'adeguata e responsabile supervisione da parte di un adulto e non deve essere usato come tale.
5. Questo prodotto non è destinato all'uso come monitor medico.
6. Non utilizzare vicino all'acqua. Non usare vicino a una vasca da bagno, a un lavandino, a un lavandino della cucina, a una vasca da bucato o a una piscina, in una cantina bagnata o in una doccia.
7. **ATTENZIONE:** Utilizzare solo la batteria fornita. L'uso di tipi di batterie errate per l'unità genitore può causare l'esplosione. Durante l'uso, lo stoccaggio o il trasporto, la batteria non può essere sottoposta a temperature estreme (alte o basse) e a bassa pressione dell'aria ad alta quota. Lo smaltimento della batteria nel fuoco o in un fornacello, lo schiacciamento o il taglio meccanico possono provocare un'esplosione. Lasciare la batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquido infiammabile di gas. La batteria, sottoposta ad una pressione d'aria estremamente bassa, può provocare un'esplosione o la perdita di liquido o gas infiammabile. Smaltire la batteria usata secondo le istruzioni.
8. Utilizzare solo gli adattatori forniti con questo prodotto. L'errata polarità o tensione dell'adattatore può danneggiare seriamente il prodotto.
9. Utilizzare solo gli alimentatori e le batterie elencati di seguito.



Informazioni sull'alimentatore:
Uscita unità genitore e unità bambino:
6 VDC 450 mA
Ten Pao Industrial Co., Ltd.

Modello: S003ATV0600045 (UE);
S003ATB0600045 (UK).



Informazioni sulle batterie ricaricabili:
2 batterie 400 mAh Ni-MH AAA da 1,2 V Corun - KH-AAA400.


10. Gli adattatori di alimentazione devono essere montati correttamente in posizione verticale o a pavimento. I terminali della spina non sono progettati per tenerla in posizione e inserirla in un soffitto, sotto il tavolo o nella presa nell'armadio.
11. Per i dispositivi collegabili a spina, la presa deve essere installata vicino o deve essere facilmente accessibile.
12. Scollegare dalla presa di corrente prima della pulizia. Non utilizzare detergenti liquidi o aerosol. Per la pulizia utilizzare un panno umido.
13. Non tagliare gli adattatori di alimentazione per sostituirli con altre spine in quanto si può provocare una situazione di pericolo.
14. Non lasciare nulla sui cavi di alimentazione. Non posizionare il prodotto nei luoghi dove i cavi possono essere calpestati o piegati.
15. Per azionare il prodotto utilizzare solo la fonte di alimentazione indicata sull'etichetta con marca-tura. Se non sei sicuro del tipo di alimentazione elettrica nella tua casa, consulta il tuo fornitore o il distributore locale.
16. Non sovraccaricare le prese a muro e non utilizzare una prolunga.
17. Non collocare questo prodotto su un tavolo, uno scaffale, un supporto o altre superfici instabili.
18. Questo prodotto non deve essere collocato in aree senza un'adeguata ventilazione. Le fessure e le aperture sul retro o sul fondo di questo prodotto sono progettate per la ventilazione. Non posizionare il prodotto su una superficie morbida come un letto, un divano o un tappeto per proteggerle dal surriscaldamento; stare attenti a non bloccare queste aperture. Il prodotto non deve mai essere collocato vicino o sopra un radiatore o una fonte di calore.
19. Non spingere mai oggetti di qualsiasi tipo attraverso le fessure perché potrebbero toccare punti di tensione pericolosi o creare un corto circuito. Non versare mai liquidi al cunicolo sul prodotto.

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Non smontare il prodotto; per ridurre il rischio di scosse elettriche portarlo in un centro di assistenza autorizzato. L'apertura o la rimozione di parti del prodotto diverse dalle specificate portate di accesso può esporre l'utente a tensioni pericolose o altri rischi. Un riassetto non corretto può causare scosse elettriche durante il successivo utilizzo del prodotto.
- Ogni volta dopo che le unità vengono riaccese o spostate si deve testare la ricezione del suono.
- Esaminare periodicamente tutti i componenti per verificare la presenza di eventuali danni.
- Durante l'utilizzo dei determinati dispositivi elettronici, come baby monitor, telefoni cordless, ecc. il rischio di perdita della privacy è molto basso. Per proteggere la tua privacy assicurati che il prodotto non sia mai stato utilizzato prima dell'acquisto, reimpostalo periodicamente spegnendo e poi accendendole unità, spegnili baby monitor se non lo utilizzi per un certo periodo di tempo.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il prodotto.
- Il prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, a cui manca esperienza e conoscenza, a meno che non siano stati incaricati alla supervisione e abbiano ottenuto le istruzioni sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Avvertenze

- Utilizzare e conservare il prodotto a una temperatura tra 0°C e 40°C.
- Non esporre il prodotto al freddo estremo, al calore o alla luce diretta del sole. Non mettere il prodotto vicino ad una fonte di riscaldamento.
- Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo come il sole o il fuoco.
-  **Avvertimento—Casi di strangolamento**—Si sono verificati i casi in cui i bambini si sono STRANGOLATI con i cavi. Tenere questo cavo fuori dalla portata dei bambini (a più di 0,9 m di distanza). Non rimuovere questa etichetta.

- Non posizionare mai l'unità bambino all'interno della culla o del box per bambini. Non coprire mai l'unità bambino o l'unità genitore con asciugamano, una coperta o oggetti simili.
- Altri prodotti elettronici possono causare interferenze con il tuo baby monitor. Prova ad installare il baby monitor il più lontano possibile da questi dispositivi elettronici: router wireless, radio, telefoni cellulari, interfonni, monitor da camera, televisori, personal computer, elettrodomestici da cucina e telefoni cordless.

Precauzioni per gli portatori di pacemaker cardiaci
Pacemaker cardiaci (valesolo per i dispositivi digitali senza fili):

Wireless Technology Research, LLC (WTR), un ente di ricerca indipendente, ha condotto una valutazione multidisciplinare delle interferenze tra i dispositivi wireless portatili e i pacemaker cardiaci impiantati. Con il supporto della Food and Drug Administration statunitense WTR raccomanda ai medici quanto segue:

Pazienti portatori di pacemaker

- Devono tenere i dispositivi wireless ad almeno 15 cm dal pacemaker.
- NON devono posizionare i dispositivi wireless direttamente sopra il pacemaker, ad esempio in un taschino, quando è ACCESO.

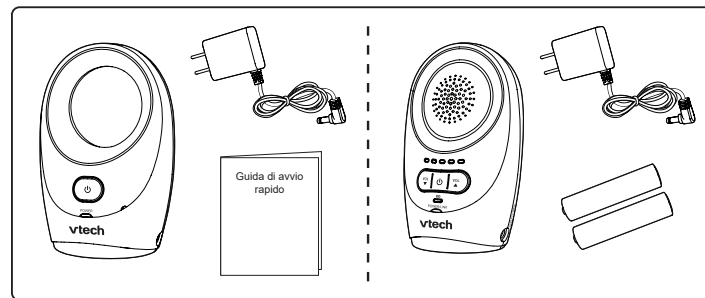
La valutazione di WTR non ha individuato alcun rischio ai portatori di pacemaker che si trovano in prossimità ad altre persone che usano i dispositivi wireless.

Campi elettromagnetici (CEM)

Questo prodotto VTech è conforme a tutte le norme relative ai campi elettromagnetici (CEM). Se maneggiato correttamente e secondo le istruzioni di questo manuale d'uso, il prodotto è sicuro da usare sulla base delle prove scientifiche oggi disponibili.



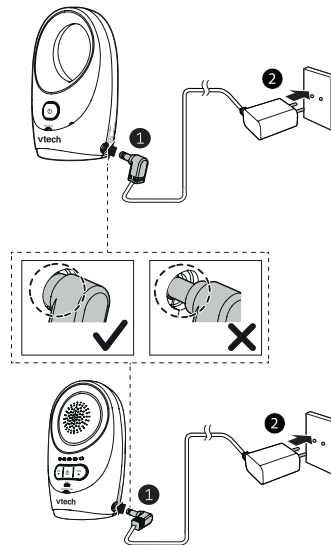
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE



1 COLLEGARE IL BABY MONITOR

NOTE

- Utilizzare solo gli adattatori forniti con questo prodotto.
- Gli adattatori di alimentazione devono essere montati correttamente in posizione verticale o a pavimento. I terminali della spina non sono progettati per tenerla in posizione se inserita in un soffitto, sotto il tavolo o nella presa nell'armadio.
- Assicurarsi che l'unità genitore, l'unità bambino e i cavi dell'adattatore di alimentazione siano fuori dalla portata dei bambini.
- Sia l'unità bambino sia l'unità genitore si accendono dopo essere state connesse all'alimentazione.



2 RICARICA DELLA BATTERIA DELL'UNITÀ GENITORE

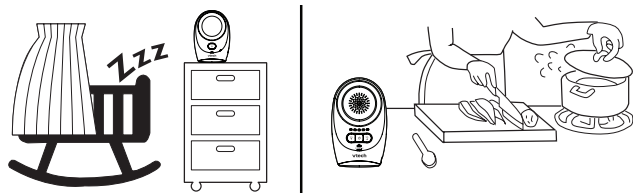
L'unità genitore si accende automaticamente quando viene collegata e viene installata la sua batteria per la prima volta oppure in seguito ad un'interruzione di corrente.

NOTE

- La batteria dell'unità genitore è pienamente ricaricata dopo 16 ore di caricamento continuo.
- Ci vuole più tempo per caricare la batteria quando l'unità genitore è accesa. Per ridurre il tempo di ricarica, spegnere l'unità genitore durante la ricarica.
- Il tempo di standby varia a seconda del livello di volume impostato, dell'uso effettivo e dell'età della batteria.


INSTALLAZIONE DI BATTERIE PER UTILIZZO TEMPORANEO

Si consiglia di alimentare l'unità genitore con l'adattatore per il normale utilizzo. Se si desidera spostarsi in casa con l'unità genitore, installare le batterie ricaricabili fornite per l'utilizzo temporaneo.



NOTE

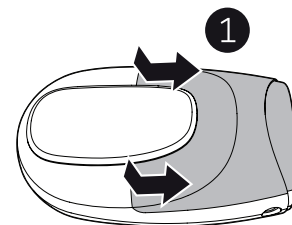
- Utilizzare solo le batterie ricaricabili fornite (AAA 400 mAh Ni-MH da 1,2 V). Se si utilizzano altri tipi di batterie, le prestazioni del baby monitor variano.
- Non utilizzare insieme batterie vecchie e nuove. Non utilizzare insieme batterie alcaline, standard (Carbon-Zinco) o ricaricabili (Ni-Cad, Ni-Mh, ecc.).

- Nell'inserire le batterie, assicurarsi che le polarità siano corrette.
- Dopo aver installato le batterie, l'unità genitore si accende.
- Sostituire le batterie quando la  spia sull'unità genitore lampeggia, oppure quando l'unità emette due bip ogni 10 minuti.

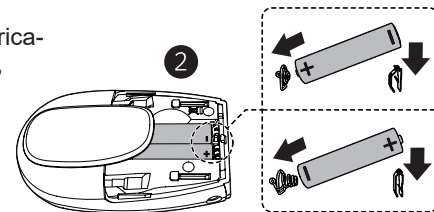
CONSIGLIO

- A seconda dell'ambiente circostante e di altri fattori di interferenza, come illuminazione, oggetti, colori e sfondi, la risoluzione del display può variare. Regolare l'angolazione dell'unità bambino o posizionare l'unità bambino a un'altezza maggiore per evitare abbagliamenti e visualizzazioni sfocate.

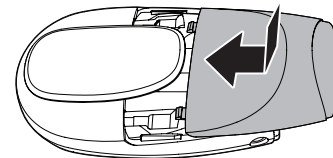
- 1 Per estrarre il coperchio del vano batteria premere su di esso per farlo scorrere.





- 2 Inserire le batterie ricaricabili nel vano batteria, seguendo i segni di polarità (+) e (-).

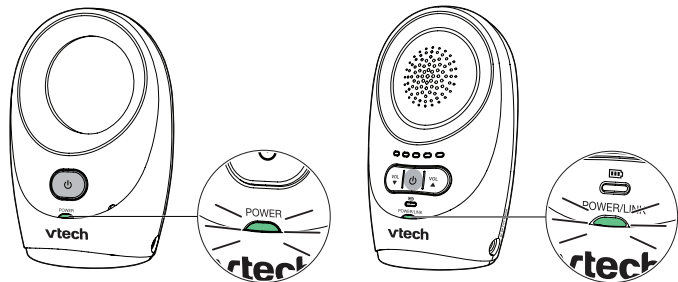


- 3 Chiudere il vano batteria facendolo scorrere fino all'inserimento completo, quando si sente un clic.

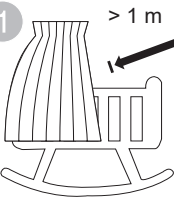
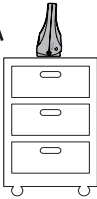









3 ACCENDERE IL BABY MONITOR

- 1 Premere . Si accende la spia di **POWER** (alimentazione).
- 2 Tenere premuto  fino a quando la spia di **POWER / LINK** (alimentazione / collegamento) si accende.



4 POSIZIONARE IL BABY MONITOR

- 1  > 1 m 
- 2   > 2 m 
  < 2 m  

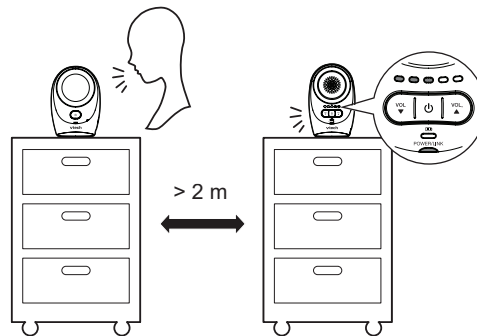
⚠ ATTENZIONE

- Il volume predefinito dell'unità genitore è al **Livello 3** e il volume massimo è il **Livello 5**. Se durante il posizionamento il baby monitor emette un rumore stridente acuto:
 - Assicurarsi che l'unità bambino e l'unità genitore siano a più di 2 metri l'una dall'altra, **OPPURE**
 - Abbassare il volume dell'unità genitore.


5 PRIMA DELL'USO

È consigliato provare il baby monitor prima di utilizzarlo per la prima volta, e ripetere la prova a intervalli regolari.

1. Assicurarsi che l'unità bambino e l'unità genitore siano accese.
2. Parlare in direzione del microfono dell'unità bambino. Si sentirà la voce dall'unità genitore e si vedrà accendersi l'indicatore visivo di suono.



⚠ AVVERTENZE

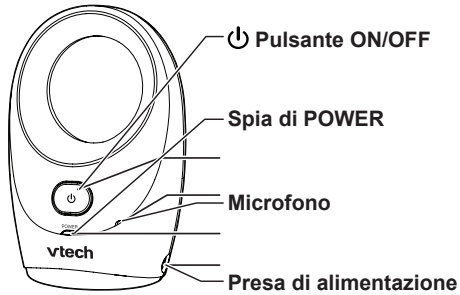
- Per proteggere l'udito, assicurarsi che l'unità genitore sia posizionata a una distanza superiore a 2 metri dall'unità bambino. Se si sente un forte rumore acuto, allontanare l'unità genitore fino a quando il rumore si interrompe. È anche possibile premere  sull'unità genitore per abbassare il volume o eliminare il rumore.

📄 NOTA

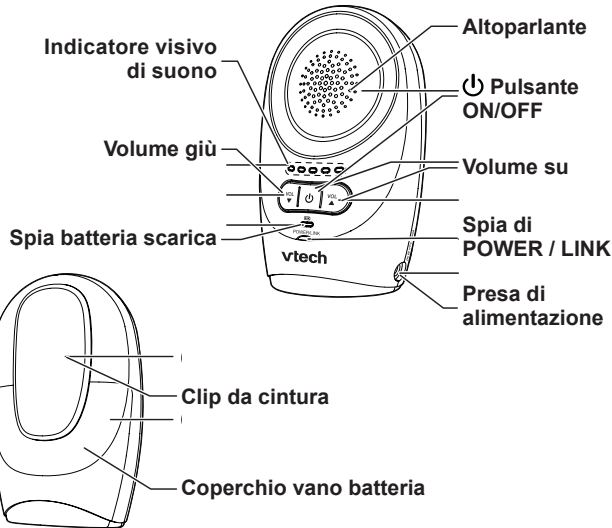
- Quando lampeggia la spia di **POWER/LINK**, avvicinare l'unità genitore all'unità bambino (osservare comunque la distanza minima di 2 metri). Controllare anche che il baby monitor sia collegato a una presa di corrente funzionante e che sia acceso.



PANORAMICA - UNITÀ BAMBINO



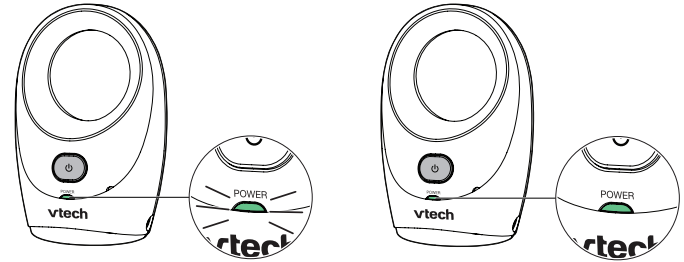
PANORAMICA - UNITÀ GENITORE



OPERAZIONI DI BASE DEL BABY MONITOR

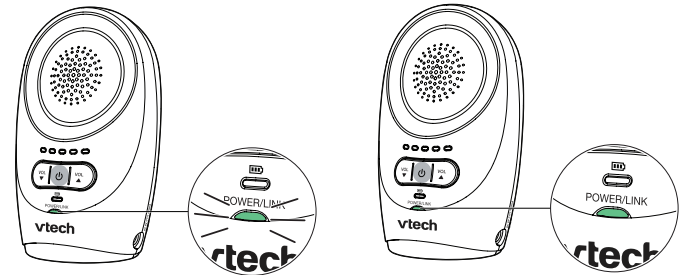
Accensione e spegnimento dell'unità bambino

- Tenere premuto fino a quando la spia di **POWER** si accende.
- Tenere premuto fino a quando la spia di **POWER** si spegne.



Accensione e spegnimento dell'unità del genitore

- Tenere premuto fino a quando la spia di **POWER / LINK** si accende.
- Tenere premuto fino a quando la spia di **POWER / LINK** si spegne.



Regolazione del volume dell'altoparlante

Il volume dell'altoparlante è preimpostato al Livello 3 sull'unità genitore. È possibile regolarlo al livello desiderato.

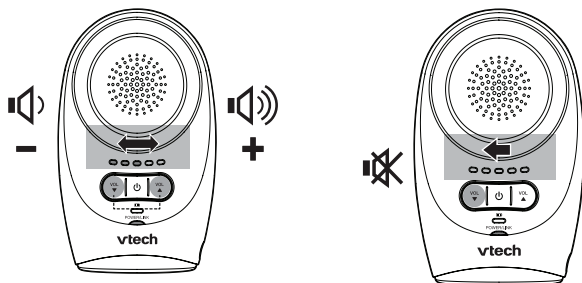
- Premere ^{VOL} ▼ per diminuire il volume e ^{VOL} ▲ per aumentare il volume.

NOTA

- Se si continua a premere ^{VOL} ▼ o ^{VOL} ▲ quando il volume raggiunge l'impostazione minima o massima, l'unità genitore emetterà un doppio bip.

Per fare in modo che l'altoparlante non emetta alcun suono:

- Premere ^{VOL} ▼ ripetutamente fino a quando il volume non raggiunge il minimo.



NOTE

- Quando l'unità genitore è in modalità silenziosa, l'indicatore visivo di suono indicherà comunque il suono rilevato dall'unità bambino.
- Per fare in modo che l'unità emetta suoni, premere ^{VOL} ▲ ripetutamente, fino a quando il volume è quello desiderato.

Accendere o spegnere il promemoria audio

Con la funzione di promemoria audio accesa come preimpostazione, l'unità genitore riproduce un promemoria audio quando è collegata a un'unità bambino. Questa funzione ricorda di posizionare l'unità bambino ad almeno 1 metro di distanza dal bambino e di tenere i cavi fuori dalla portata dei bambini.

- Tenere premuto ^{VOL} ▼ per 8 secondi quando l'unità genitore non è in uso. L'indicatore visivo di suono lampeggia tre volte. Il promemoria audio non è abilitato.
- Tenere premuto ^{VOL} ▲ per 8 secondi quando l'unità genitore non è in uso. L'indicatore visivo di suono lampeggia tre volte. Il promemoria audio è abilitato.

NOTE

- È possibile premere ^{VOL} ▼ o ^{VOL} ▲ per regolare o disattivare il volume quando l'unità genitore riproduce il promemoria.
- Se il volume dell'altoparlante dell'unità genitore è disattivato, tornerà al livello di volume predefinito quando l'unità genitore riproduce il promemoria.

Spia dell'unità genitore

POWER / LINK



Spia di POWER / LINK

- È spenta quando l'unità genitore è spenta.
- È accesa e di colore verde quando l'unità genitore è accesa e collegata all'unità bambino.
- Lampeggia in verde quando non c'è collegamento tra l'unità bambino e l'unità genitore, o quando l'unità genitore è fuori dalla portata dell'unità bambino.



Indicatore visivo di suono

L'indicatore visivo di suono ha due funzioni. Una è quella di mostrare il livello sonoro rilevato dall'unità bambino. L'altra è quella di mostrare il livello del volume durante l'impostazione del volume dell'altoparlante.



Livello sonoro rilevato dall'unità bambino

- Da una a tre luci verdi indicano un livello sonoro moderato rilevato dall'unità bambino.
- Luci rosse aggiuntive indicano un livello sonoro elevato rilevato dall'unità bambino (ad es. bambino che piange fortemente).



Livello volume dell'altoparlante

- Da una a tre luci verdi indicano dal **Livello 1** al **Livello 3** dell'impostazione del volume dell'altoparlante.
- Luci rosse aggiuntive indicano dal **Livello 4** al **Livello 5** dell'impostazione del volume dell'altoparlante.

Lampeggia in rosso quando la batteria è scarica.



Spia dell'unità bambino

POWER



Spia di POWER

- È spenta quando l'unità bambino è spenta.
- È accesa e verde quando l'unità bambino è accesa.

Toni di allarme dell'unità genitore

Tono di batteria scarica

- Emette un doppio bip ogni 10 minuti quando la batteria è scarica.

Tono che segnala allontanamento dal raggio d'azione

- Emette tre volte un bip ogni 30 secondi quando non c'è collegamento tra l'unità bambino e l'unità genitore, o quando l'unità genitore è fuori dalla portata dell'unità bambino.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questo prodotto è destinato all'uso in Europa.

Questa apparecchiatura soddisfa i requisiti essenziali della Direttiva sulle apparecchiature radio e sulle apparecchiature terminali di telecomunicazione 2014/53/UE.

Vtech Telecommunications Ltd. dichiara che il presente Baby Monitor con audio digitale DM1111 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/UE.

La dichiarazione di conformità del monitor DM1111 è disponibile al sito www.vtech.com/rtte-directive.



SUPERVISIONE DEGLI ADULTI

- Questo baby monitor va considerato come un ausilio e richiede un'adeguata supervisione da parte di un adulto.
- Non posizionare l'unità bambino all'interno della culla o del box.
- Per la sicurezza dei bambini non gli si deve permettere di toccare o di giocare con il baby monitor e con tutti gli accessori.
QUESTO NON È UN GIOCATTOLO.

SMALTIMENTO DELLE BATTERIE E DEL PRODOTTO



I simboli del cassonetto barrato sui prodotti e sulle batterie o sulle rispettive confezioni indicano che non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici in quanto contengono sostanze che possono essere dannose per l'ambiente e per la salute.



I simboli chimici Hg, Cd o Pb, se marcati, indicano che la batteria contiene più del valore specificato di mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb) stabilito nella direttiva sulle batterie (2006/66/CE).



La barra piena indica che il prodotto è stato immesso sul mercato dopo il 13 agosto 2005.

Contribuire a proteggere l'ambiente smaltendo il prodotto o le batterie in modo responsabile.

Importatore: SNOM Technology GmbH.
Aroser Allee 66, 13407, Berlin, Germania
Produttore: VTech Telecommunications Ltd.
23/F., Tai Ping Industrial Centre, Block 1, 57 Ting Kok Road, Tai Po,
Hongkong.

SERVIZIO CLIENTI E GARANZIA DEL PRODOTTO



SERVIZIO CLIENTI E GARANZIA

IMPORTANTE

Si prega di conservare la ricevuta come prova di acquisto.

Servizio clienti

Sei il proprietario di un prodotto di qualità VTech®, prodotto con cura e sotto severi controlli di qualità.

La garanzia non copre quanto segue:

- Danneggiamento del prodotto dovuto a uso improprio.
- Riparazioni o modifiche non autorizzate al prodotto.
- Danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso.
- Batterie difettose o danni causati da perdite della batteria.
- Danni causati da imballaggi difettosi o inefficaci utilizzati durante il trasporto o danni causati durante il trasporto.
- Danni al display LCD.

In caso di domande, si prega di contattare il nostro Servizio Clienti:

www.vtechphones.eu



DM1111

Monitor áudio para bebé
com alcance aprimorado



vtech®

Guia de início rápido

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Regulação da frequência	Sintetizador PLL controlado por cristal
Frequência de transmissão	Unidade de bebé: 2406 - 2475 MHz Unidade para pais: 2406 - 2475 MHz Potência máxima utilizada pelo transmissor: 0,25 W (250 mW)
Canais	10
Intervalo efetivo nominal	O intervalo de funcionamento real pode variar de acordo com as condições ambientais no momento da utilização.
Requisitos de potência	Bateria recarreg. da unidade para pais: 2 x 1,2 V tamanho AAA 400 mAh Ni-MH Adaptador de corrente para unidade de bebé: saída: 6 V CC 450 mA Adaptador de corrente para unidade para pais: saída: 6 VCC 450 mA



As especificações estão sujeitas a modificações sem prévio aviso.
© 2023 VTech Telecommunications Ltd.
Todos os direitos reservados. 07/23. DM1111_SNOM_PT_QSG_V5



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

A etiqueta de identificação aplicada está localizada no fundo da base da unidade de bebé.

Ao utilizar o seu equipamento, devem ser sempre cumpridas as precauções básicas de segurança para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos, incluindo as seguintes:

1. Siga todos os avisos e instruções assinalados no produto.
2. É necessária configuração por um adulto.
3. CUIDADO: Não instalar a unidade de bebé a uma altura superior a 2 metros.
4. Este produto está previsto como um apoio. Não é um substituto para supervisão responsável e adequada por um adulto e não deve ser usado como tal.
5. Este produto não está previsto para ser utilizado como um monitor médico.
6. Não utilize este produto na proximidade de água. Por exemplo, não usar próximo de uma banheira, lavatório, banca da cozinha, bacia de lavar roupa ou piscina, ou numa cave húmida ou chuveiro
7. CUIDADO: Use apenas a bateria fornecida. Pode existir um risco de explosão caso o tipo errado de bateria seja utilizado para a unidade para pais. A bateria não pode ser sujeita a temperaturas extremas baixas ou elevadas e baixa pressão de ar a grande altitude durante a utilização, armazenamento ou transporte. A eliminação da bateria por via de fogo ou forno quente, esmagamento ou corte mecânico, pode resultar numa explosão. Deixar a bateria exposta a uma temperatura ambiente extremamente elevada pode resultar numa explosão ou na fuga de líquido ou gás inflamável. Caso a bateria seja sujeita a pressão do ar extremamente baixa, isso pode resultar numa explosão ou a fuga de líquido ou gás inflamável. Eliminar as baterias usadas de acordo com as instruções.
8. Utilizar apenas os adaptadores incluídos com este produto. Uma polaridade ou tensão incorreta do adaptador pode danificar gravemente o produto.
9. Utilize apenas os adaptadores e baterias elencados abaixo.



Informação sobre o adaptador de energia:

Saída da unidade para pais e unidade de bebé: 6 VCC 450 mA

Ten Pao Industrial Co., Ltd.
Modelo: S003ATV0600045 (UE);
S003ATB0600045 (UK).



Informação sobre baterias recarregáveis:

2 x 1,2 V tamanho AAA 400 mAh NiMH
Corun - KH-AAA400.

10. Os adaptadores de corrente estão previstos para serem orientados corretamente numa posição vertical ou em montagem no solo. Os pernos não estão concebidos para segurar a ficha no lugar caso esta seja ligada numa tomada no teto, por baixo de uma mesa ou armário.
11. Para equipamento de ligar a tomada, esta deve ser instalada junto do equipamento e deve ser facilmente acessível.
12. Desligue este produto da tomada de parede antes de limpar. Não utilize líquidos ou produtos de limpeza em aerossol. Use um pano húmido para limpeza.
13. Não corte os adaptadores de corrente para os substituir por outras fichas, já que isto causa uma situação perigosa.
14. Não permita que nada fique pousado sobre os cabos de alimentação. Não instale este produto num local onde os cabos estejam num local de passagem ou estejam dobrados.
15. Este produto deve ser operado apenas a partir do tipo de fonte de alimentação indicado na etiqueta de marcação. Caso não tenha a certeza sobre o tipo de alimentação de energia na sua residência, consulte o seu revendedor ou a companhia elétrica local.
16. Não sobre carregue tomadas de parede ou use uma extensão.
17. Não coloque este produto numa mesa instável, prateleira, suporte ou outras superfícies instáveis.
18. Este produto não deve ser colocado numa área onde não esteja disponível ventilação adequada. As ranhuras e aberturas na traseira ou fundo deste produto são fornecidas para ventilação. Para proteger contra sobre aquecimento, estas aberturas não devem ser bloqueadas colocando o produto numa superfície mole tal como uma cama, sofá ou tapete. Este produto nunca deve ser colocado junto ou sobre um radiador ou registo de aquecimento.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

19. Nunca insira objetos de qualquer tipo através das ranhuras deste produto, estes podem tocar em pontos de tensão perigosa ou criar um curto-circuito. Nunca derrame líquido de qualquer tipo sobre o produto.
20. Para reduzir o risco de choque elétrico, não desmonte este produto. Em vez disso, leve-o a uma instalação de serviço autorizada. Abrir ou remover peças do produto para além das portas de acesso especificadas pode expô-lo a tensões perigosas ou a outros riscos. A montagem incorreta pode causar choque elétrico quando o produto seja utilizado posteriormente.
21. Deve testar a receção do som sempre que liga as unidades ou desloque um dos componentes.
22. Examine periodicamente todos os componentes quanto a danos.
23. Existe um risco muito reduzido de perda de privacidade quando utilizar determinados dispositivos eletrónicos, tais como monitores para bebé, telefones sem fios, etc. Para proteger a sua privacidade, certifique-se que o produto nunca foi usado antes da compra, faça o reset do monitor para bebé periodicamente desligando e voltando a ligar as unidades, e desligue o monitor para bebé caso não o utilize durante bastante tempo.
24. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto.
25. O produto não foi previsto para ser usado por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, salvo se receberem supervisão ou instrução sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Cuidados

1. Use e armazene o produto a uma temperatura entre 0°C e 40°C.
2. Não exponha o produto ao frio, calor excessivos ou a luz solar direta. Não coloque o produto próximo de uma fonte de calor.
3. As baterias não devem ser expostas a calor excessivo tal como luz solar intensa ou fogo.

4.  **Aviso—Risco de Estrangulamento—**Já aconteceu crianças **ESTRANGULAREM-SE** com cabos. Mantenha este cabo fora do alcance de crianças (a mais de 0,9 m de distância). Não remova esta etiqueta.
5. Nunca coloque a(s) unidade(s) de bebé dentro do berço ou parque para bebés. Nunca cubra a(s) unidade(s) de bebé ou para pais com algo como uma toalha ou cobertor.
6. Outros produtos eletrónicos podem causar interferência com o seu monitor para bebé. Tente instalar o seu monitor para bebé o mais afastado possível destes dispositivos eletrónicos: routers sem fios, rádios, telemóveis, intercomunicadores, monitores de quartos, televisões, computadores pessoais, eletrodomésticos e telefones sem fios.



Precauções para utilizadores de pacemakers cardíacos implantados

Pacemakers cardíacos (aplica-se apenas a dispositivos sem fios digitais):

A Wireless Technology Research, LLC (WTR), uma entidade de investigação independente, conduziu uma avaliação multidisciplinar de interferência entre dispositivos portáteis sem fios e pacemakers cardíacos implantados. Como apoiada U.S. Food and Drug Administration, a WTR recomendou aos médicos que:

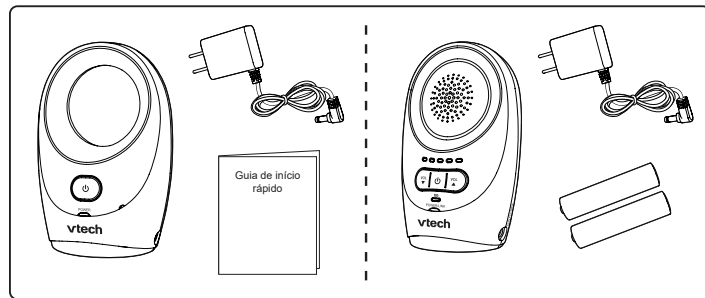
- Pacientes com pacemaker
- Devem manter os dispositivos sem fios pelo menos a 15 cm do pacemaker.
- NÃO devem colocar dispositivos sem fios diretamente sobre o pacemaker, como por exemplo num bolso do peito, quando LIGADOS.

A avaliação da WTR não identificou qualquer risco para pessoas portadoras de pacemakers presentes quando outras pessoas utilizam dispositivos sem fios.

Campos Eletromagnéticos (EMF)

Este produto VTech cumpre com todas as normas referentes a campos eletromagnéticos (EMF). Se manipulado devidamente e de acordo com as instruções neste manual do utilizador, o produto é seguro para utilização com base nas evidências científicas disponíveis atualmente.

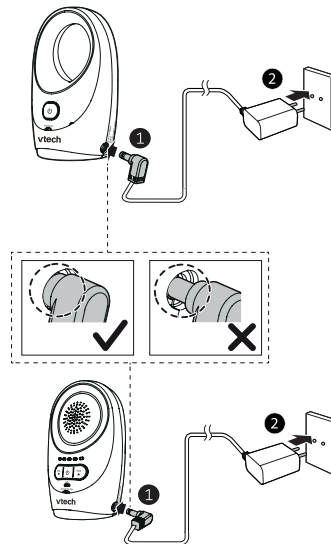
O QUE ESTÁ INCLUÍDO NA CAIXA



1 LIGUE O MONITOR DE BEBÉ

NOTAS

- Use apenas os adaptadores de corrente fornecidos com este produto.
- Os adaptadores de corrente estão previstos para serem orientados corretamente numa posição vertical ou em montagem no solo. Os pernos não foram concebidos para segurar a ficha no lugar caso esta seja ligada numa tomada no teto, por baixo de uma mesa ou armário.
- Certifique-se que a unidade para pais, a unidade de bebé e os cabos do adaptador de corrente estão fora do alcance de crianças.
- Tanto a unidade de bebé e a unidade para pais ligam-se assim que são ligadas à alimentação elétrica.



2 CARREGUE A BATERIA DA UNIDADE PARA PAIS

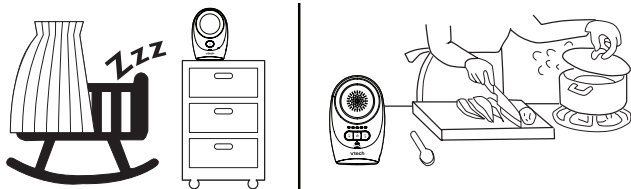
Quando estiver ligado a unidade para pais e instalado a sua bateria pela primeira vez ou após uma falha de energia, a unidade para pais liga-se automaticamente.

NOTAS

- A bateria da unidade para pais está totalmente carregada após 16 horas de carregamento contínuo.
- Demora mais tempo a carregar a bateria quando a unidade para pais está ligada. Para reduzir o tempo de carregamento, desligue a unidade para pais durante o carregamento.
- O tempo de espera varia dependendo do nível de volume que definir, a sua utilização real e a idade da bateria.


INSTALE BATERIAS PARA UTILIZAÇÃO TEMPORÁRIA

Recomendamos que utilize o adaptador de corrente para alimentar a unidade para pais para utilização habitual. Caso pretenda deslocar-se pela casa com a unidade para pais, instale as baterias recarregáveis fornecidas para utilização temporária.



NOTAS

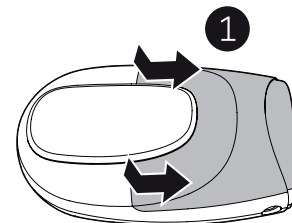
- Utilize apenas as baterias recarregáveis fornecidas (1,2 V AAA 400 mAh Ni-MH). Caso utilize outro tipo de baterias, o desempenho do monitor para bebé varia.
- Não misture baterias velhas e novas. Não misture baterias alcalinas, normais (Zinco-Carbono) ou recarregáveis (Ni-Cad, Ni-Mh, etc).

- Quando inserir as baterias, certifique-se que as polaridades estão corretas.
- Quando as baterias forem instaladas, a unidade para pais liga-se.
- Substitua as baterias quando a luz  piscar na unidade para pais, ou ouvir dois beeps a cada 10 minutos.

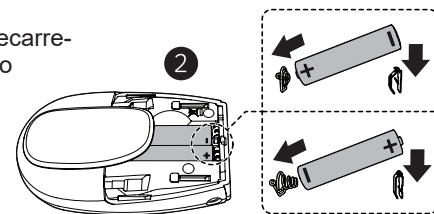
DICA

- Dependendo do ambiente e de outros fatores interferentes, como a iluminação, objetos, cores e fundos, a resolução do ecrã pode variar. Ajuste o ângulo da unidade de bebé ou coloque a unidade de bebé a uma elevação superior para evitar brilhos e ecrãs enevoados.

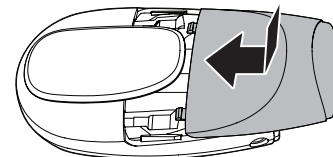
- 1 Pressione para baixo na tampa do compartimento da bateria para a deslizar para fora.




- 2 Insira as baterias recarregáveis no compartimento das baterias, de acordo com as indicações de polaridade (+) e (-).

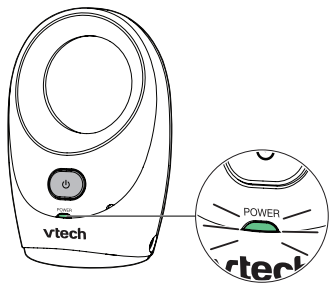



- 3 Deslize a tampa do compartimento da bateria até que clique no lugar.

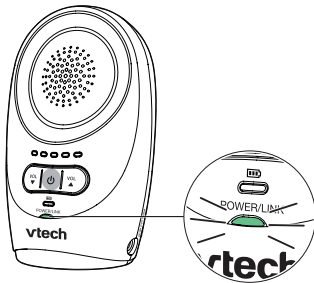


3 ALIMENTAÇÃO DO MONITOR DE BEBÉ

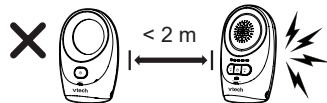
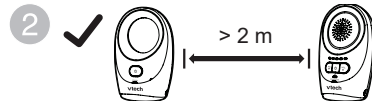
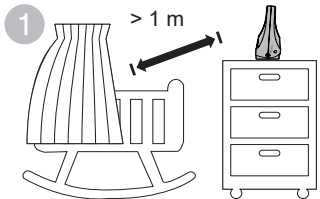
- 1 Pressione .
A luz de **POWER**
(alimentação) liga-se.



- 2 Pressione e mantenha 
até que a luz **POWER / LINK**
(alimentação / ligação) se ligue.



4 POSICIONAMENTO DO MONITOR DE BEBÉ



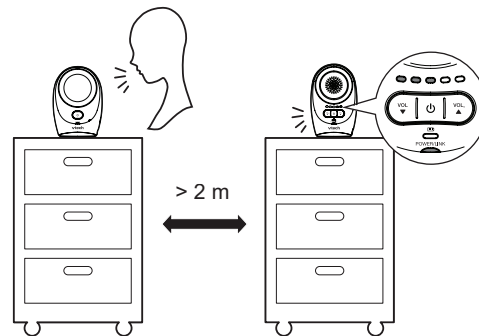
! CUIDADO

- O volume padrão da sua unidade para pais é o **Nível 3**, e o volume máximo é o **Nível 5**. Caso note um ruído agudo estridente com origem no seu monitor de bebé durante o posicionamento:
 - Certifique-se que a unidade de bebé e a unidade para pais estão a mais de 2 metros uma da outra, OU
 - Reduza o volume da sua unidade para pais.


5 ANTES DA UTILIZAÇÃO

Podem testar o seu monitor para bebé antes da utilização inicial, e em períodos regulares posteriormente.

1. Certifique-se de que a sua unidade de bebé e a unidade para pais estão ligadas.
2. Fale para o microfone da unidade de bebé. Irá ouvir o som na unidade para pais, e ver os indicadores visuais de som iluminarem-se.



! CUIDADO

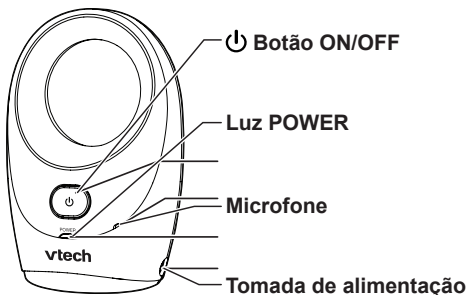
- Para proteção da audição, certifique-se de que a unidade para pais está a mais de 2 metros de distância da unidade de bebé. Caso ouça um ruído estridente, desloque a unidade para pais para mais longe até que o ruído pare. Também pode pressionar  na unidade para pais para reduzir ou silenciar o ruído.

📖 NOTA

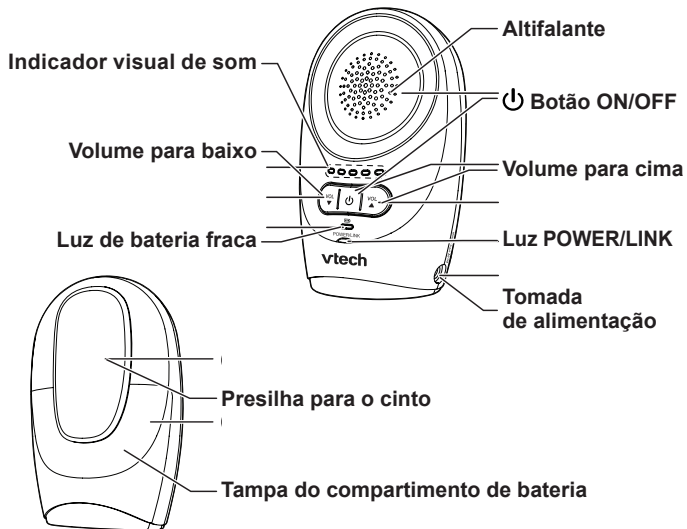
- Quando a luz LED **POWER/LINK** pisca, desloque a unidade para pais para mais perto da unidade de bebé (respeite a distância mínima de 2 metros). Também pode verificar se o monitor para bebé está ligado a uma tomada de alimentação ativa e se está a funcionar.



VISÃO GERAL - UNIDADE DE BEBÉ





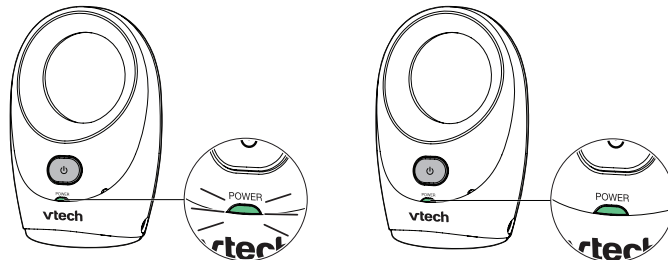
VISÃO GERAL - UNIDADE PARA PAIS





FUNCIONAMENTO BÁSICO DO MONITOR DE BEBÉ

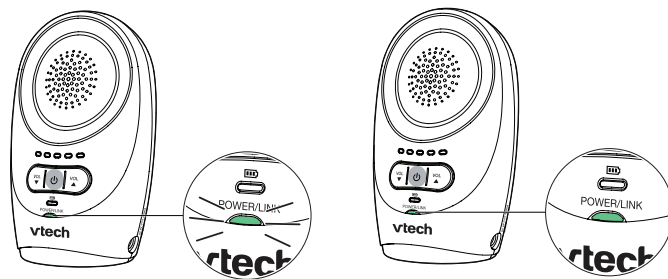
Ligar ou desligar a unidade de bebé

- Pressione e mantenha  até que a luz de **POWER** se ligue.
- Pressione e mantenha  até que a luz **POWER** se desligue.



Ligar a unidade para pais

- Pressione e mantenha  até que a luz **POWER / LINK** se ligue.
- Pressione e mantenha  até que a luz **POWER / LINK** se desligue.



FUNCIONAMENTO BÁSICO DO MONITOR DE BEBÉ

Ajustar o volume do altifalante

O volume do altifalante está predefinido para o Nível 3 na unidade para pais. Pode ajustar para o seu nível de som preferido.

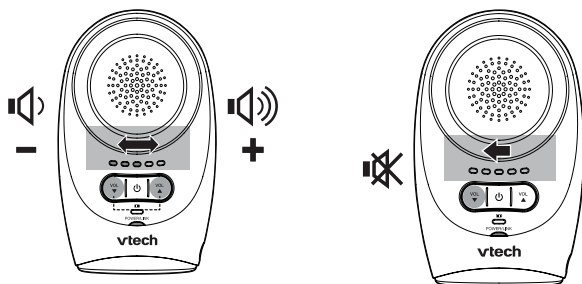
- Pressione ^{VOL} ▼ para diminuir o volume, e ^{VOL} ▲ para aumentar o volume.

NOTA

- Se continuar a pressionar ^{VOL} ▼ ou ^{VOL} ▲ quando o volume alcançar a definição mínima ou máxima, a unidade para pais irá apitar duas vezes.

Para silenciar o volume do altifalante:

- Pressione ^{VOL} ▼ repetidamente até que o volume alcance o mínimo.



NOTAS

- Quando a unidade para pais está em silêncio, o indicador visual de som ainda irá indicar o som detetado a partir da unidade de bebé.
- Para ativar o som, pressione ^{VOL} ▲ repetidamente até que alcance o volume que desejar.

FUNCIONAMENTO BÁSICO DO MONITOR DE BEBÉ

Ligar ou desligar o lembrete áudio

Com a funcionalidade de lembrete áudio predefinida para ativada, a unidade para pais reproduz um lembrete áudio quando é ligada à unidade de bebé. Este lembra-o(a) de colocar a unidade de bebé a, pelo menos, 1 metro do seu bebé e para manter os cabos fora do alcance de crianças.

- Pressione e mantenha ^{VOL} ▼ durante 8 segundos quando a unidade para pais não está a ser utilizada. Os indicadores de som visuais piscam 3 vezes. O lembrete áudio está desativado.
- Pressione e mantenha ^{VOL} ▲ durante 8 segundos quando a unidade para pais não está a ser utilizada. Os indicadores de som visuais piscam 3 vezes. O lembrete áudio está ativado.

NOTAS

- Pode pressionar ^{VOL} ▼ ou ^{VOL} ▲ para ajustar ou silenciar o volume quando a unidade para pais está a reproduzir o lembrete.
- Se o volume do altifalante da unidade para pais estiver desligado, este voltará ao nível de volume predefinido quando a unidade para pais reproduz o lembrete.

LUZES E TONS DO MONITOR PARA BEBÉ

Luz indicadora da unidade para pais

POWER / LINK



Luz POWER / LINK

- Desliga-se quando a unidade para pais está desligada.
- Liga-se em verde quando a unidade para pais está ligada e conectada à unidade de bebé.
- Pisca em verde quando não existe ligação entre a unidade de bebé e a unidade para pais, ou quando a unidade para pais está fora do alcance da unidade de bebé.



Indicador visual de som

O indicador visual de som tem duas funções. Uma é mostrar o nível de som detetado pela unidade de bebé. A outra é mostrar o nível de volume durante a configuração de volume do altifalante.



O nível de som detetado pela unidade de bebé



- Uma das três luzes verdes indicam um nível de som moderado detetado pela unidade de bebé.
- Luzes vermelhas adicionais indicam um nível de som superior detetado pela unidade de bebé (ex. bebé a chorar alto).



Nível de volume do altifalante



- Uma a três luzes verdes indicam o **Nível 1** a **Nível 3** da definição de volume do altifalante.
- Luzes adicionais indicam o **Nível 4** a **Nível 5** da definição de volume do altifalante.

Pisca em vermelho quando a bateria está fraca.



LUZES E TONS DO MONITOR PARA BEBÉ

Indicador de luz da unidade de bebé

POWER



Luz POWER

- Desliga-se quando a unidade de bebé está desligada.
- Liga-se em verde quando a unidade de bebé está ligada.

Tons de alerta da unidade para pais

Tom de bateria fraca

- Emite dois beeps a cada 10 minutos quando a bateria está fraca.

Tom fora de alcance

- Emite beeps três vezes a cada 30 segundos quando não existe ligação entre a unidade de bebé e a unidade para pais, ou quando a unidade para pais está fora de alcance da unidade de bebé.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Este produto está previsto para ser usado na Europa.

Este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais da Diretiva de Equipamento de Rádio e Equipamento Terminal de Telecomunicações 2014/53/UE.

A VTech Telecommunications Ltd. declara pela presente que este monitor áudio para bebé DM1111 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE.



A Declaração de Conformidade para o DM1111 está disponível em www.vtech.com/rtte-directive.

SUPERVISÃO POR UM ADULTO

- Este monitor para bebé deve ser usado como um apoio e a supervisão por adultos é necessária.
- Não coloque a unidade de bebé dentro do berço ou parque para bebés.
- Para garantir a segurança das crianças, não é permitido tocarem ou brincarem com o monitor para bebés e todos os acessórios.
ISTO NÃO É UM BRINQUEDO.

ELIMINAÇÃO DAS BATERIAS E DO PRODUTO



Os símbolos de caixote do lixo cruzado em produtos e baterias, ou na respetiva embalagem, indica que estes não devem ser eliminados junto com os resíduos domésticos já que contêm substâncias que podem prejudiciais para o ambiente e para a saúde humana.



Os símbolos químicos Hg, Cd ou Pb, quando assinalados, indicam que a bateria contém mais do que o valor específico de mercúrio (Hg), cádmio (Cd) ou chumbo (Pb) definido na Diretiva Baterias (2006/66/CE).



A barra sólida indica que o produto foi colocado no mercado após 13 de agosto de 2005.

Ajude a proteger o ambiente eliminando o seu produto ou baterias de forma responsável.

ATENDIMENTO AO CLIENTE E GARANTIA DO PRODUTO



APOIO AO CLIENTE E GARANTIA

IMPORTANT

Guarde o recibo como prova de compra.

Apoio ao cliente

É o proprietário de um produto de qualidade da VTech®, fabricado com cuidado e ao abrigo de rigorosos controlos de qualidade.

A garantia não cobre o seguinte:

- Danos no produto devido a utilização indevida.
- Reparações ou modificações não autorizadas do produto.
- Danos causados pelo não cumprimento das instruções de funcionamento.
- Baterias defeituosas ou danos causados por fugas nas baterias.
- Danos causados por embalagens defeituosas ou ineficazes utilizadas em trânsito ou danos causados durante o transporte.
- Danos no ecrã LCD.

Se tiver alguma dúvida, contacte o nosso Apoio ao Cliente:

www.vtechphones.eu

Importador: SNOM Technology GmbH

Aroser Allee 66, 13407, Berlin

Fabricante: VTech Telecommunications Ltd.

23/F., Tai Ping Industrial Centre, Block 1, 57 Ting Kok Road, Tai Po, Hongkong